

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, SEPTEMBER 13, 2025

OTTAWA, LE SAMEDI 13 SEPTEMBRE 2025

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published biweekly
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée toutes les deux semaines
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices 1811

Parliament

House of Commons 1830

Office of the Chief Electoral Officer 1830

Commissions 1831

(agencies, boards and commissions)

Index 1848

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement 1811

Parlement

Chambre des communes 1830

Bureau du directeur général des élections ... 1830

Commissions 1831

(organismes, conseils et commissions)

Index 1850

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Ministerial Condition No. 22269

Ministerial condition

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) have assessed information pertaining to the substance butanoic acid, 4-[[[(1R)-2-[5-(2-fluoro-3-methoxyphenyl)-3-[[2-fluoro-6-(trifluoromethyl)phenyl]methyl]-3,6-dihydro-4-methyl-2,6-dioxo-1(2H)-pyrimidinyl]-1-phenylethyl]amino]-, sodium salt (1:1), Chemical Abstracts Service Registry Number 832720-36-2;

And whereas the ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),

The Minister of the Environment, pursuant to paragraph 84(1)(a) of the Act, hereby permits the manufacture or import of the substance subject to the conditions of the following annex.

Marc D'Iorio

Assistant Deputy Minister

Science and Technology Branch

On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX

Conditions

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“notifier” means the person who has, on August 27, 2025, provided to the Minister of the Environment the prescribed information concerning the substance, in accordance with subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act);

“substance” means butanoic acid, 4-[[[(1R)-2-[5-(2-fluoro-3-methoxyphenyl)-3-[[2-fluoro-6-(trifluoromethyl)phenyl]methyl]-3,6-dihydro-4-methyl-2,6-dioxo-1(2H)-pyrimidinyl]-1-phenylethyl]amino]-, sodium salt (1:1), Chemical Abstracts Service Registry Number 832720-36-2;

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Condition ministérielle n° 22269

Condition ministérielle

[Alinéa 84(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que la ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé (les ministres) ont évalué les renseignements dont elles disposent concernant la substance 4-((1R)-2-[5-(2-fluoro-3-méthoxyphényl)-3-[2-fluoro-6-(trifluorométhyl)phénylméthyl]-4-méthyl-2,6-dioxypyrimidin-1-yl]-1-phényléthyl]amino)butanoate de sodium, numéro d'enregistrement 832720-36-2 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que les ministres soupçonnent que la substance est effectivement ou potentiellement toxique au sens de l'article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi],

Par les présentes, la ministre de l'Environnement, en vertu de l'alinéa 84(1)a) de la Loi, autorise la fabrication ou l'importation de la substance aux conditions énoncées à l'annexe ci-après.

Le sous-ministre adjoint

Direction générale des sciences et de la technologie

Marc D'Iorio

Au nom de la ministre de l'Environnement

ANNEXE

Conditions

[Alinéa 84(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes conditions ministérielles :

« déclarant » s'entend de la personne qui, le 27 août 2025, a fourni à la ministre de l'Environnement les renseignements réglementaires concernant la substance conformément au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

« substance » s'entend de la substance 4-((1R)-2-[5-(2-fluoro-3-méthoxyphényl)-3-[2-fluoro-6-(trifluorométhyl)phénylméthyl]-4-méthyl-2,6-dioxypyrimidin-1-yl]-1-phényléthyl]amino)butanoate de sodium, numéro d'enregistrement 832720-36-2 du Chemical Abstracts Service.

2. The notifier may manufacture or import the substance subject to the present ministerial conditions.

Restrictions

3. At least 120 days prior to beginning manufacturing the substance in Canada, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, and provide the following information:

(a) the anticipated annual quantity to be manufactured;

(b) the address of the manufacturing facility within Canada;

(c) the following exposure information respecting the substance:

(i) a description of the expected modes for its transportation and storage,

(ii) a description of the size and type of container used for its transportation and storage,

(iii) the identification of the components of the environment into which it is anticipated to be released,

(iv) its anticipated releases into municipal wastewater systems,

(v) a description of the methods recommended for its destruction or disposal,

(vi) its historical and other likely uses, and

(vii) any factors that may limit environmental exposure;

(d) the following information related to the manufacturing of the substance in Canada:

(i) a brief description of the manufacturing process that details the precursors of the substance, the reaction stoichiometry and the nature (batch or continuous) and scale of the process,

(ii) a flow diagram of the manufacturing process that includes features such as process tanks, holding tanks and distillation towers, and

(iii) a brief description of the major steps in manufacturing operations, the chemical conversions, the points of entry of all reactants, the points of release of substances, and the processes to eliminate environmental release; and

(e) a summary of all other information and test data in respect of the substance that are in the possession of

2. Le déclarant peut fabriquer ou importer la substance sous réserve des présentes conditions ministérielles.

Restrictions

3. Au moins 120 jours avant le début de la fabrication de la substance au Canada, le déclarant informe par écrit la ministre de l'Environnement et lui fournit les renseignements suivants :

a) la quantité annuelle prévue pour la fabrication de la substance;

b) l'adresse du site de fabrication au Canada;

c) les renseignements suivants sur l'exposition à la substance :

(i) une description des modes de transport et d'entreposage prévus pour la substance,

(ii) le type de contenant utilisé pour entreposer ou transporter la substance et la capacité de ce contenant,

(iii) l'identification des éléments de l'environnement où il est prévu que la substance sera rejetée,

(iv) les rejets prévus dans les usines de traitement d'eau des municipalités,

(v) une description des méthodes recommandées pour sa destruction ou son élimination,

(vi) l'historique de l'utilisation de la substance et ses autres utilisations probables,

(vii) les facteurs pouvant restreindre l'exposition environnementale;

d) les renseignements suivants relatifs aux processus de fabrication de la substance au Canada :

(i) une courte description du processus de fabrication indiquant en détail les précurseurs de la substance, la stœchiométrie de la réaction ainsi que la nature (par lots ou en continu) et l'échelle du procédé,

(ii) un diagramme du processus de fabrication montrant entre autres les réservoirs de traitement, les réservoirs de rétention et les tours de distillation,

(iii) une courte description des principales étapes des opérations de fabrication, des conversions chimiques, des points d'entrée de toutes les matières de base, des points de rejet des substances et des processus d'élimination des rejets environnementaux;

the notifier or to which they may reasonably be expected to have access and that permit the identification of hazards to the environment and human health and the degree of environmental and public exposure to the substance.

Environmental release

4. Where any release to the environment of the substance or waste containing it occurs, the notifier shall immediately take all measures necessary to prevent any further release, and to limit the dispersion of any release. Furthermore, the notifier shall, as soon as possible in the circumstances, notify an enforcement officer or the person providing the 24-hour emergency telephone service for the province or territory where the release occurs referred to in the Schedule to the *Release and Environmental Emergency Notification Regulations*.

Other requirements

5. The notifier shall, prior to transferring the physical possession or control of the substance to any person,

- (a) inform the person, in writing, of the terms of the present ministerial conditions; and
- (b) obtain, prior to the first transfer of the substance, written confirmation from this person that they were informed of the terms of the present ministerial conditions and agree to comply with the present ministerial conditions.

Record-keeping requirements

6. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

- (a) the use of the substance;
- (b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, purchases, distributes, sells and uses;
- (c) the name and address of each person to whom the notifier transfers the physical possession or control of the substance; and
- (d) the written confirmation referred to in paragraph 5(b).

(2) When the notifier learns of a change to the address referred to in paragraph (1)(c), the notifier must update the electronic or paper records mentioned in subsection (1) accordingly within 30 days after learning of the change.

e) le résumé de tous les autres renseignements et données d'essai dont dispose le déclarant ou auxquels il peut normalement avoir accès et qui permettent de déterminer les dangers que présente la substance pour l'environnement et la santé humaine et le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance.

Rejet environnemental

4. Si un rejet de la substance ou de déchets en contenant se produit dans l'environnement, le déclarant doit prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour prévenir tout rejet additionnel et pour en limiter la dispersion. De plus, le déclarant doit en aviser, dans les meilleurs délais possibles selon les circonstances, un agent de l'autorité ou un membre du personnel chargé du service téléphonique d'urgence de 24 h en regard de la province ou du territoire où le rejet se produit mentionné à l'annexe du *Règlement sur les avis de rejet ou d'urgence environnementale*.

Autres exigences

5. Le déclarant doit, avant de transférer la possession matérielle ou le contrôle de la substance à toute personne :

- a) informer la personne, par écrit, des modalités des présentes conditions ministérielles;
- b) obtenir de la personne, avant le premier transfert de la substance, une déclaration écrite indiquant qu'elle a été informée des modalités des présentes conditions ministérielles et qu'elle accepte de se conformer aux présentes conditions ministérielles.

Exigences en matière de tenue de registres

6. (1) Le déclarant tient des registres papier ou électroniques, accompagnés de toute documentation validant l'information qu'ils contiennent, indiquant :

- a) l'utilisation de la substance;
- b) les quantités de la substance que le déclarant fabrique, importe, achète, distribue, vend et utilise;
- c) le nom et l'adresse de chaque personne à qui le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance;
- d) la déclaration écrite visée à l'alinéa 5b).

(2) Lorsque le déclarant prend connaissance d'un changement de l'adresse visée à l'alinéa (1)c), le déclarant met à jour les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) dans les 30 jours suivant celui où il a pris connaissance du changement.

(3) The notifier shall create the electronic or paper records mentioned in subsection (1) no later than 30 days after the date the information or documents become available.

(4) The notifier shall maintain the electronic or paper records mentioned in subsection (1)

(a) in English, French, or both languages; and

(b) at the notifier's principal place of business in Canada, or at the principal place of business in Canada of their representative, for a period of at least five years after they are made.

(5) Any records mentioned in subsection (1) that are kept electronically must be in an electronically readable format.

Coming into force

7. The present ministerial conditions come into force on September 4, 2025.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Ministerial Condition No. 22270

Ministerial condition

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) have assessed information pertaining to the substance 1-pyrrolidinecarboxamide, 3-ethyl-4-(3*H*-imidazo[1,2-*a*]pyrrolo[2,3-*e*]pyrazin-8-yl)-*N*-(2,2,2-trifluoroethyl)-, (3*S*,4*R*)-, Chemical Abstracts Service Registry Number 1310726-60-3;

And whereas the ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),

The Minister of the Environment, pursuant to paragraph 84(1)(a) of the Act, hereby permits the manufacture or import of the substance subject to the conditions of the following annex.

Marc D'Iorio

Assistant Deputy Minister
Science and Technology Branch

On behalf of the Minister of the Environment

(3) Le déclarant doit créer les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) au plus tard 30 jours après la date à laquelle les renseignements ou les documents deviennent disponibles.

(4) Le déclarant doit conserver les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) :

a) en anglais, en français ou dans les deux langues;

b) à l'établissement principal du déclarant au Canada, ou à l'établissement principal de son représentant au Canada, pendant une période d'au moins cinq ans après leur création.

(5) Les registres visés au paragraphe (1) qui sont conservés électroniquement doivent être présentés dans un format qui permet d'en faire la lecture par voie électronique.

Entrée en vigueur

7. Les présentes conditions ministérielles entrent en vigueur le 4 septembre 2025.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Condition ministérielle n° 22270

Condition ministérielle

[Alinéa 84(1)(a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que la ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé (les ministres) ont évalué les renseignements dont elles disposent concernant la substance (3*S*,4*R*)-3-éthyl-4-(3*H*-imidazo[1,2-*a*]pyrrolo[2,3-*e*]pyrazin-8-yl)-*N*-(2,2,2-trifluoroéthyl)pyrrolidine-1-carboxamide, numéro d'enregistrement 1310726-60-3 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que les ministres soupçonnent que la substance est effectivement ou potentiellement toxique au sens de l'article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi],

Par les présentes, la ministre de l'Environnement, en vertu de l'alinéa 84(1)(a) de la Loi, autorise la fabrication ou l'importation de la substance aux conditions énoncées à l'annexe ci-après.

Le sous-ministre adjoint

Direction générale des sciences et de la technologie

Marc D'Iorio

Au nom de la ministre de l'Environnement

ANNEX**Conditions**

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“notifier” means the person who has, on August 27, 2025, provided to the Minister of the Environment the prescribed information concerning the substance, in accordance with subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act);

“substance” means 1-pyrrolidinecarboxamide, 3-ethyl-4-(3*H*-imidazo[1,2-*a*]pyrrolo[2,3-*e*]pyrazin-8-yl)-*N*-(2,2,2-trifluoroethyl)-, (3*S*,4*R*)-, Chemical Abstracts Service Registry Number 1310726-60-3;

2. The notifier may manufacture or import the substance subject to the present ministerial conditions.

Restrictions

3. At least 120 days prior to beginning manufacturing the substance in Canada, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, and provide the following information:

(a) the anticipated annual quantity to be manufactured;

(b) the address of the manufacturing facility within Canada;

(c) the following exposure information respecting the substance:

(i) a description of the expected modes for its transportation and storage,

(ii) a description of the size and type of container used for its transportation and storage,

(iii) the identification of the components of the environment into which it is anticipated to be released,

(iv) its anticipated releases into municipal wastewater systems,

(v) a description of the methods recommended for its destruction or disposal,

(vi) its historical and other likely uses, and

(vii) any factors that may limit environmental exposure;

ANNEXE**Conditions**

[Alinéa 84(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes conditions ministérielles :

« déclarant » s'entend de la personne qui, le 27 août 2025, a fourni à la ministre de l'Environnement les renseignements réglementaires concernant la substance conformément au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

« substance » s'entend de la substance (3*S*,4*R*)-3-éthyl-4-(3*H*-imidazo[1,2-*a*]pyrrolo[2,3-*e*]pyrazin-8-yl)-*N*-(2,2,2-trifluoroéthyl)pyrrolidine-1-carboxamide, numéro d'enregistrement 1310726-60-3 du Chemical Abstracts Service.

2. Le déclarant peut fabriquer ou importer la substance sous réserve des présentes conditions ministérielles.

Restrictions

3. Au moins 120 jours avant le début de la fabrication de la substance au Canada, le déclarant informe par écrit la ministre de l'Environnement et lui fournit les renseignements suivants :

a) la quantité projetée de la substance à fabriquer au cours de l'année civile;

b) l'adresse du site de fabrication au Canada;

c) les renseignements suivants sur l'exposition à la substance :

(i) une description des modes de transport et d'entreposage prévus pour la substance;

(ii) le type de contenant utilisé pour entreposer ou transporter la substance et la capacité de ce contenant;

(iii) l'identification des éléments de l'environnement où il est prévu que la substance sera rejetée;

(iv) les rejets prévus dans les usines de traitement d'eau des municipalités;

(v) une description des méthodes recommandées pour sa destruction ou son élimination;

(vi) l'historique de l'utilisation de la substance et ses autres utilisations probables;

(vii) les facteurs pouvant restreindre l'exposition environnementale;

(d) the following information related to the manufacturing of the substance in Canada:

(i) a brief description of the manufacturing process that details the precursors of the substance, the reaction stoichiometry and the nature (batch or continuous) and scale of the process,

(ii) a flow diagram of the manufacturing process that includes features such as process tanks, holding tanks and distillation towers, and

(iii) a brief description of the major steps in manufacturing operations, the chemical conversions, the points of entry of all reactants, the points of release of substances, and the processes to eliminate environmental release; and

(e) a summary of all other information and test data in respect of the substance that are in the possession of the notifier or to which they may reasonably be expected to have access and that permit the identification of hazards to the environment and human health and the degree of environmental and public exposure to the substance.

Environmental release

4. Where any release to the environment of the substance or waste containing it occurs, the notifier shall immediately take all measures necessary to prevent any further release, and to limit the dispersion of any release. Furthermore, the notifier shall, as soon as possible in the circumstances, notify an enforcement officer or the person providing the 24-hour emergency telephone service for the province or territory where the release occurs referred to in the Schedule to the *Release and Environmental Emergency Notification Regulations*.

Other requirements

5. The notifier shall, prior to transferring the physical possession or control of the substance to any person,

(a) inform the person, in writing, of the terms of the present ministerial conditions; and

(b) obtain, prior to the first transfer of the substance, written confirmation from this person that they were informed of the terms of the present ministerial conditions and agree to comply with the present ministerial conditions.

d) les renseignements suivants relatifs aux processus de fabrication de la substance au Canada :

(i) une courte description du processus de fabrication indiquant en détail les précurseurs de la substance, la stoechiométrie de la réaction ainsi que la nature (par lots ou en continu) et l'échelle du procédé,

(ii) un diagramme du processus de fabrication montrant entre autres les réservoirs de traitement, les réservoirs de rétention et les tours de distillation,

(iii) une courte description des principales étapes des opérations de fabrication, des conversions chimiques, des points d'entrée de toutes les matières de base, des points de rejet des substances et des processus d'élimination des rejets environnementaux.

e) le résumé de tous les autres renseignements et données d'essai dont dispose le déclarant ou auxquels il peut normalement avoir accès et qui permettent de déterminer les dangers que présente la substance pour l'environnement et la santé humaine et le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance;

Rejet environnemental

4. Si un rejet de la substance ou de déchets en contenant se produit dans l'environnement, le déclarant doit prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour prévenir tout rejet additionnel et pour en limiter la dispersion. De plus, le déclarant doit en aviser, dans les meilleurs délais possibles selon les circonstances, un agent de l'autorité ou un membre du personnel chargé du service téléphonique d'urgence de 24 h en regard de la province ou du territoire où le rejet se produit mentionné à l'annexe du *Règlement sur les avis de rejet ou d'urgence environnementale*.

Autres exigences

5. Le déclarant doit, avant de transférer la possession matérielle ou le contrôle de la substance à toute personne :

a) informer la personne, par écrit, des modalités des présentes conditions ministérielles;

b) obtenir de la personne, avant le premier transfert de la substance, une déclaration écrite indiquant qu'elle a été informée des modalités des présentes conditions ministérielles et qu'elle accepte de se conformer aux présentes conditions ministérielles.

Record-keeping requirements

6. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

- (a) the use of the substance;
- (b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, purchases, distributes, sells and uses;
- (c) the name and address of each person to whom the notifier transfers the physical possession or control of the substance; and
- (d) the written confirmation referred to in paragraph 5(b).

(2) When the notifier learns of a change to the address referred to in paragraph (1)(c), the notifier must update the electronic or paper records mentioned in subsection (1) accordingly within 30 days after learning of the change.

(3) The notifier shall create the electronic or paper records mentioned in subsection (1) no later than 30 days after the date the information or documents become available.

(4) The notifier shall maintain the electronic or paper records mentioned in subsection (1)

- (a) in English, French, or both languages; and
- (b) at the notifier's principal place of business in Canada, or at the principal place of business in Canada of their representative, for a period of at least five years after they are made.

(5) Any records mentioned in subsection (1) that are kept electronically must be in an electronically readable format.

Coming into force

7. The present ministerial conditions come into force on September 4, 2025.

Exigences en matière de tenue de registres

6. (1) Le déclarant tient des registres papier ou électroniques, accompagnés de toute documentation validant l'information qu'ils contiennent, indiquant :

- a) l'utilisation de la substance;
- b) les quantités de la substance que le déclarant fabrique, importe, achète, distribue, vend et utilise;
- c) le nom et l'adresse de chaque personne à qui le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance;
- d) la déclaration écrite visée à l'alinéa 5b).

(2) Lorsque le déclarant prend connaissance d'un changement de l'adresse visée à l'alinéa (1)c), le déclarant met à jour les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) dans les 30 jours suivant celui où il a pris connaissance du changement.

(3) Le déclarant doit créer les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) au plus tard 30 jours après la date à laquelle les renseignements ou les documents deviennent disponibles.

(4) Le déclarant doit conserver les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) :

- a) en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) à l'établissement principal du déclarant au Canada, ou à l'établissement principal de son représentant au Canada, pendant une période d'au moins cinq ans après leur création.

(5) Les registres visés au paragraphe (1) qui sont conservés électroniquement doivent être présentés dans un format qui permet d'en faire la lecture par voie électronique.

Entrée en vigueur

7. Les présentes conditions ministérielles entrent en vigueur le 4 septembre 2025.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Ministerial Condition No. 22274***Ministerial condition**(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) have assessed information pertaining to the substance spiro[6*H*-cyclopenta[*b*]pyridine-6,3'-[3*H*]pyrrolo[2,3-*b*]pyridine]-3-carboxamide, 1',2',5,7-tetrahydro-*N*-[(3*S*,5*S*,6*R*)-6-methyl-2-oxo-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-3-piperidinyl]-2'-oxo-, (3'*S*)-, Chemical Abstracts Service Registry Number 1374248-77-7;

And whereas the ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),

The Minister of the Environment, pursuant to paragraph 84(1)(a) of the Act, hereby permits the manufacture or import of the substance subject to the conditions of the following annex.

Marc D'Iorio

Assistant Deputy Minister

Science and Technology Branch

On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX**Conditions**(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“notifier” means the person who has, on August 27, 2025, provided to the Minister of the Environment the prescribed information concerning the substance, in accordance with subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act);

“substance” means spiro[6*H*-cyclopenta[*b*]pyridine-6,3'-[3*H*]pyrrolo[2,3-*b*]pyridine]-3-carboxamide, 1',2',5,7-tetrahydro-*N*-[(3*S*,5*S*,6*R*)-6-methyl-2-oxo-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-3-piperidinyl]-2'-oxo-, (3'*S*)-, Chemical Abstracts Service Registry Number 1374248-77-7.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Condition ministérielle n° 22274***Condition ministérielle**(Alinéa 84(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

Attendu que la ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé (les ministres) ont évalué les renseignements dont elles disposent concernant la substance (3*S*)-*N*-[(3*S*,5*S*,6*R*)-6-méthyl-2-oxo-5-phényl-1-(2,2,2-trifluoroéthyl)pipéridin-3-yl]-2-oxospiro[1*H*-pyrrolo[2,3-*b*]pyridine-3,6'-5,7-dihydrocyclopenta[*b*]pyridine]-3'-carboxamide, numéro d'enregistrement 1374248-77-7 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que les ministres soupçonnent que la substance est effectivement ou potentiellement toxique au sens de l'article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi],

Par les présentes, la ministre de l'Environnement, en vertu de l'alinéa 84(1)a) de la Loi, autorise la fabrication ou l'importation de la substance aux conditions énoncées à l'annexe ci-après.

Le sous-ministre adjoint

Direction générale des sciences et de la technologie

Marc D'Iorio

Au nom de la ministre de l'Environnement

ANNEXE**Conditions**(Alinéa 84(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes conditions ministérielles :

« déclarant » s'entend de la personne qui, le 27 août 2025, a fourni à la ministre de l'Environnement les renseignements réglementaires concernant la substance conformément au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

« substance » s'entend de la substance (3*S*)-*N*-[(3*S*,5*S*,6*R*)-6-méthyl-2-oxo-5-phényl-1-(2,2,2-trifluoroéthyl)pipéridin-3-yl]-2-oxospiro[1*H*-pyrrolo[2,3-*b*]pyridine-3,6'-5,7-dihydrocyclopenta[*b*]pyridine]-3'-carboxamide, numéro d'enregistrement 1374248-77-7 du Chemical Abstracts Service.

2. The notifier may manufacture or import the substance subject to the present ministerial conditions.

Restrictions

3. At least 120 days prior to beginning manufacturing the substance in Canada, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, and provide the following information:

- (a) the anticipated annual quantity to be manufactured;
- (b) the address of the manufacturing facility within Canada;
- (c) the following exposure information respecting the substance:

- (i) a description of the expected modes for its transportation and storage,
- (ii) a description of the size and type of container used for its transportation and storage,
- (iii) the identification of the components of the environment into which it is anticipated to be released,
- (iv) its anticipated releases into municipal wastewater systems,
- (v) a description of the methods recommended for its destruction or disposal,
- (vi) its historical and other likely uses, and
- (vii) any factors that may limit environmental exposure;

(d) the following information related to the manufacturing of the substance in Canada:

- (i) a brief description of the manufacturing process that details the precursors of the substance, the reaction stoichiometry and the nature (batch or continuous) and scale of the process,
- (ii) a flow diagram of the manufacturing process that includes features such as process tanks, holding tanks and distillation towers, and
- (iii) a brief description of the major steps in manufacturing operations, the chemical conversions, the points of entry of all reactants, the points of release of substances, and the processes to eliminate environmental release; and

(e) a summary of all other information and test data in respect of the substance that are in the possession of the notifier or to which they may reasonably be expected

2. Le déclarant peut fabriquer ou importer la substance sous réserve des présentes conditions ministérielles.

Restrictions

3. Au moins 120 jours avant le début de la fabrication de la substance au Canada, le déclarant informe par écrit la ministre de l'Environnement et lui fournit les renseignements suivants :

- a) la quantité projetée de la substance à fabriquer au cours de l'année civile;
- b) l'adresse du site de fabrication au Canada;
- c) les renseignements suivants sur l'exposition à la substance :

- (i) une description des modes de transport et d'entreposage prévus pour la substance,
- (ii) le type de contenant utilisé pour entreposer ou transporter la substance et la capacité de ce contenant,
- (iii) l'identification des éléments de l'environnement où il est prévu que la substance sera rejetée,
- (iv) les rejets prévus dans les usines de traitement d'eau des municipalités,
- (v) une description des méthodes recommandées pour sa destruction ou son élimination,
- (vi) l'historique de l'utilisation du polymère et ses autres utilisations probables,
- (vii) les facteurs pouvant restreindre l'exposition environnementale;

d) les renseignements suivants relatifs aux processus de fabrication de la substance au Canada :

- (i) une courte description du processus de fabrication indiquant en détail les précurseurs de la substance, la stœchiométrie de la réaction ainsi que la nature (par lots ou en continu) et l'échelle du procédé,
- (ii) un diagramme du processus de fabrication montrant entre autres les réservoirs de traitement, les réservoirs de rétention et les tours de distillation,
- (iii) une courte description des principales étapes des opérations de fabrication, des conversions chimiques, des points d'entrée de toutes les matières de base, des points de rejet des substances et des processus d'élimination des rejets environnementaux;

to have access and that permit the identification of hazards to the environment and human health and the degree of environmental and public exposure to the substance.

Environmental release

4. Where any release to the environment of the substance or waste containing it occurs, the notifier shall immediately take all measures necessary to prevent any further release, and to limit the dispersion of any release. Furthermore, the notifier shall, as soon as possible in the circumstances, notify an enforcement officer or the person providing the 24-hour emergency telephone service for the province or territory where the release occurs referred to in the schedule to the *Release and Environmental Emergency Notification Regulations*.

Other requirements

5. The notifier shall, prior to transferring the physical possession or control of the substance to any person,

(a) inform the person, in writing, of the terms of the present ministerial conditions; and

(b) obtain, prior to the first transfer of the substance, written confirmation from this person that they were informed of the terms of the present ministerial conditions and agree to comply with the present ministerial conditions.

Record-keeping requirements

6. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

(a) the use of the substance;

(b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, purchases, distributes, sells and uses;

(c) the name and address of each person to whom the notifier transfers the physical possession or control of the substance; and

(d) the written confirmation referred to in paragraph 5(b).

(2) When the notifier learns of a change to the address referred to in paragraph (1)(c), the notifier must update the electronic or paper records mentioned in subsection (1) accordingly within 30 days after learning of the change.

e) le résumé de tous les autres renseignements et données d'essai dont dispose le déclarant ou auxquels il peut normalement avoir accès et qui permettent de déterminer les dangers que présente la substance pour l'environnement et la santé humaine et le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance.

Rejet environnemental

4. Si un rejet de la substance ou de déchets en contenant se produit dans l'environnement, le déclarant doit prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour prévenir tout rejet additionnel et pour en limiter la dispersion. De plus, le déclarant doit en aviser, dans les meilleurs délais possibles selon les circonstances, un agent de l'autorité ou un membre du personnel chargé du service téléphonique d'urgence de 24 h en regard de la province ou du territoire où le rejet se produit mentionné à l'annexe du *Règlement sur les avis de rejet ou d'urgence environnementale*.

Autres exigences

5. Le déclarant doit, avant de transférer la possession matérielle ou le contrôle de la substance à toute personne :

a) informer la personne, par écrit, des modalités des présentes conditions ministérielles;

b) obtenir de la personne, avant le premier transfert de la substance, une déclaration écrite indiquant qu'elle a été informée des modalités des présentes conditions ministérielles et qu'elle accepte de se conformer aux présentes conditions ministérielles.

Exigences en matière de tenue de registres

6. (1) Le déclarant tient des registres papier ou électroniques, accompagnés de toute documentation validant l'information qu'ils contiennent, indiquant :

a) l'utilisation de la substance;

b) les quantités de la substance que le déclarant fabrique, importe, achète, distribue, vend et utilise;

c) le nom et l'adresse de chaque personne à qui le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance;

d) la déclaration écrite visée à l'alinéa 5b).

(2) Lorsque le déclarant prend connaissance d'un changement de l'adresse visée à l'alinéa (1)c), le déclarant met à jour les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) dans les 30 jours suivant celui où il a pris connaissance du changement.

(3) The notifier shall create the electronic or paper records mentioned in subsection (1) no later than 30 days after the date the information or documents become available.

(4) The notifier shall maintain the electronic or paper records mentioned in subsection (1)

(a) in English, French, or both languages; and

(b) at the notifier's principal place of business in Canada, or at the principal place of business in Canada of their representative, for a period of at least five years after they are made.

(5) Any records mentioned in subsection (1) that are kept electronically must be in an electronically readable format.

Coming into force

7. The present ministerial conditions come into force on September 4, 2025.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas any person who proposes to import or manufacture a living organism that is not on the *Domestic Substances List* must provide to the Minister of the Environment the information required under subsection 106(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act); and

Whereas a person may, pursuant to subsection 106(8) of the Act, request any of the requirements to provide information under subsection 106(1) of the Act to be waived;

Therefore, notice is hereby given, pursuant to subsection 106(9) of the Act, that the Minister of the Environment waived some requirements to provide information in accordance with the following annex pursuant to subsection 106(8) of that Act.

Marc Demers

Acting Director
Science and Technology Branch
On behalf of the Minister of the Environment

(3) Le déclarant doit créer les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) au plus tard 30 jours après la date à laquelle les renseignements ou les documents deviennent disponibles.

(4) Le déclarant doit conserver les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) :

a) en anglais, en français ou dans les deux langues;

b) à l'établissement principal du déclarant au Canada, ou à l'établissement principal de son représentant au Canada, pendant une période d'au moins cinq ans après leur création.

(5) Les registres visés au paragraphe (1) qui sont conservés électroniquement doivent être présentés dans un format qui permet d'en faire la lecture par voie électronique.

Entrée en vigueur

7. Les présentes conditions ministérielles entrent en vigueur le 4 septembre 2025.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que toute personne qui se propose d'importer ou de fabriquer un organisme vivant qui ne figure pas à la *Liste intérieure* doit fournir à la ministre de l'Environnement les renseignements exigés aux termes du paragraphe 106(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

Attendu qu'une personne peut, aux termes du paragraphe 106(8) de la Loi, demander une exemption à l'exigence de fournir les renseignements visés au paragraphe 106(1) de la Loi;

Pour ces motifs, avis est par la présente donné, conformément au paragraphe 106(9) de la Loi, que la ministre de l'Environnement a accordé aux termes du paragraphe 106(8) de cette loi une exemption à l'obligation de fournir certains renseignements conformément à l'annexe suivante.

Le directeur par intérim

Direction générale des sciences et de la technologie

Marc Demers

Au nom de la ministre de l'Environnement

ANNEX**Waiver of information requirements**

(Subsection 106(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted
Cytophage Technologies Inc.	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed
	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed
	Data from tests of antibiotic susceptibility
Future Fields	Data from a test to determine the ecological effects of the living organism (pathogenicity, toxicity or invasiveness) [3] ^a
Novozymes Canada Limited	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed
Qeen Biotechnologies	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed (5) ^a
	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed (5) ^a
	Data from tests of antibiotic susceptibility (5) ^a
Sanofi Pasteur Limited	Data from tests of antibiotic susceptibility (3) ^a
Sanofi-Aventis Canada Inc. (Toronto)	Data from tests conducted to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate, and vertebrate species likely to be exposed

ANNEXE**Exemption à l'obligation de fournir des renseignements**

[paragraphe 106(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant
Cytophage Technologies Inc.	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
Future Fields	Données d'un essai à l'égard des effets écologiques de l'organisme vivant (la pathogénicité, la toxicité ou le caractère envahissant) [3] ^a
Novozymes Canada Limited	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
Qeen Biotechnologies	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées (5) ^a
	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées (5) ^a
	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques (5) ^a
Sanofi Pasteur Limited	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques (3) ^a
Sanofi-Aventis Canada Inc. (Toronto)	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a living organism in relation to which a waiver was granted	Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant un organisme vivant
Solid Biosciences	Data from tests conducted to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed	Solid Biosciences	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées
	Data from tests of antibiotic susceptibility		Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed		Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
Syneos Health	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed	Syneos Health	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées
	Data from tests of antibiotic susceptibility		Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed		Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
Yourway	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed	Yourway	Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées
	Data from tests of antibiotic susceptibility		Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
	Data from tests to determine the effects of the living organism on aquatic plant, invertebrate and vertebrate species likely to be exposed		Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces aquatiques de végétaux, d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées
	Data from tests to determine the effects of the living organism on terrestrial plant and invertebrate species likely to be exposed		Données des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres de végétaux et d'invertébrés susceptibles d'y être exposées
	Data from tests of antibiotic susceptibility		Données des essais de sensibilité aux antibiotiques

^a The number in brackets indicates the number of times that the information requirement in the second column was waived for the person.

^a Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fois qu'une exemption a été accordée au bénéficiaire relativement aux renseignements visés à la deuxième colonne.

EXPLANATORY NOTE

The decision to grant a waiver is made on a case-by-case basis by the Minister of the Environment, in consultation with the Minister of Health. Every year, approximately 300 regulatory declarations are submitted for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(1), (3) and (4) and 106(1), (3) and (4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act) and around 100 waivers are granted yearly for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(8) and 106(8) of the Act.

For more information, please see the waivers web page on the [New Substances program website](#).

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas any person who proposes to import or manufacture a substance that is not on the *Domestic Substances List* must provide to the Minister of the Environment the information required under subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act); and

Whereas a person may, pursuant to subsection 81(8) of the Act, request any of the requirements to provide information under subsection 81(1) of the Act to be waived;

Therefore, notice is hereby given, pursuant to subsection 81(9) of the Act, that the Minister of the Environment waived some requirements to provide information pursuant to subsection 81(8) of that Act and in accordance with the following annex.

Marc Demers

Acting Director
Science and Technology Branch
On behalf of the Minister of the Environment

NOTE EXPLICATIVE

La décision d'accorder ou non une exemption est prise par la ministre de l'Environnement en fonction de chaque cas, en consultation avec la ministre de la Santé. Chaque année, environ 300 déclarations réglementaires sont produites pour des substances chimiques, des polymères et des organismes vivants conformément aux paragraphes 81(1), (3) et (4) et 106(1), (3) et (4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi] et environ 100 exemptions sont accordées en vertu des paragraphes 81(8) et 106(8) de la Loi.

Pour plus d'information, veuillez consulter la page Web des exemptions sur le [site Web du Programme des substances nouvelles](#).

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que toute personne qui se propose d'importer ou de fabriquer une substance qui ne figure pas à la *Liste intérieure* doit fournir à la ministre de l'Environnement les renseignements exigés aux termes du paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

Attendu qu'une personne peut, aux termes du paragraphe 81(8) de la Loi, demander une exemption à l'exigence de fournir les renseignements visés au paragraphe 81(1) de la Loi;

Pour ces motifs, avis est par la présente donné, conformément au paragraphe 81(9) de la Loi, que la ministre de l'Environnement a accordé aux termes du paragraphe 81(8) de cette loi une exemption à l'obligation de fournir certains renseignements conformément à l'annexe suivante.

Le directeur par intérim
Direction générale des sciences et de la technologie

Marc Demers

Au nom de la ministre de l'Environnement

ANNEX**Waiver of information requirements**

(Subsection 81(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Person to whom a waiver was granted	Information concerning a substance in relation to which a waiver was granted
BASF Canada Inc.	Data from an <i>in vivo</i> mammalian mutagenicity test for chromosomal aberrations or gene mutations
Dempsey Corporation	Data in respect of density
Evonik Canada Inc.	Data in respect of vapour pressure
IGM Resins USA Inc.	Data from an <i>in vivo</i> mammalian mutagenicity test for chromosomal aberrations or gene mutations
International Flavors & Fragrances Inc.	Data in respect of density Data in respect of vapour pressure
NextStar Energy Inc.	Data in respect of density Data in respect of vapour pressure (2) ^a Data from a ready biodegradation test Data from an adsorption-desorption screening test Data in respect of hydrolysis rate as a function of pH Data in respect of octanol/water partition coefficient
SNF Holding Company	Data in respect of octanol/water partition coefficient

^a The number in brackets indicates the number of times that the information requirement in the second column was waived for the person.

EXPLANATORY NOTE

The decision to grant a waiver is made on a case-by-case basis by the Minister of the Environment, in consultation with the Minister of Health. Every year, approximately 300 regulatory declarations are submitted for chemicals, polymers and living organisms under subsections 81(1), (3) and (4) and 106(1), (3) and (4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act) and around 100 waivers are granted yearly for chemicals,

ANNEXE**Exemption à l'obligation de fournir des renseignements**

[paragraphe 81(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Nom des bénéficiaires de l'exemption	Renseignements visés par l'exemption concernant une substance
BASF Canada Inc.	Données provenant d'un essai de mutagenicité <i>in vivo</i> chez les mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou de mutations génétiques
Dempsey Corporation	Données concernant la densité
Evonik Canada Inc.	Données concernant la pression de vapeur
IGM Resins USA Inc.	Données provenant d'un essai de mutagenicité <i>in vivo</i> chez les mammifères pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques ou de mutations génétiques
International Flavors & Fragrances Inc.	Données concernant la densité Données concernant la pression de vapeur
NextStar Energy Inc.	Données concernant la densité Données concernant la pression de vapeur (2) ^a Données provenant d'un essai de biodégradabilité immédiate Données provenant d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Données concernant le taux d'hydrolyse en fonction du pH Données concernant le coefficient de partage entre l'octanol et l'eau
SNF Holding Company	Données concernant le coefficient de partage entre l'octanol et l'eau

^a Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fois qu'une exemption a été accordée au bénéficiaire relativement aux renseignements visés à la deuxième colonne.

NOTE EXPLICATIVE

La décision d'accorder ou non une exemption est prise par la ministre de l'Environnement en fonction de chaque cas, en consultation avec la ministre de la Santé. Chaque année, environ 300 déclarations réglementaires sont produites pour des substances chimiques, des polymères et des organismes vivants conformément aux paragraphes 81(1), (3) et (4) et 106(1), (3) et (4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

polymers and living organisms under subsections 81(8) and 106(8) of the Act.

For more information, please see the waivers web page on the [New Substances program website](#).

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

SPECIES AT RISK ACT

Description of Chestnut-collared Longspur critical habitat in the Longspur National Wildlife Area

The Chestnut-collared Longspur (*Calcarius ornatus*) is listed as endangered on Schedule 1 of the *Species at Risk Act* and is a migratory bird protected under the *Migratory Birds Convention Act, 1994*. In Canada, the Chestnut-collared Longspur breeds in the short and mixed-grass prairie in southeastern Alberta, southern Saskatchewan and southwestern Manitoba.

The [recovery strategy for the Chestnut-collared Longspur](#) identifies the critical habitat for the species in a number of areas, including within federally protected areas.

Notice is hereby given that, pursuant to subsection 58(3) of the *Species at Risk Act*, subsection 58(1) of that Act will apply, 90 days after this publication, to the critical habitat of the Chestnut-collared Longspur identified in the recovery strategy for that species — that is included on the Species at Risk Public Registry — that is found within the Longspur National Wildlife Area, described in Schedule 1 of the *Wildlife Area Regulations* made pursuant to the *Canada Wildlife Act*.

September 13, 2025

Sarah Wren

Director
Species at Risk Implementation
Canadian Wildlife Service

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

SPECIES AT RISK ACT

Description of Slender Mouse-ear-creep critical habitat in the Canadian Forces Base Suffield National Wildlife Area and Great Sandhills National Wildlife Area

The Slender Mouse-ear-creep (*Halimobolus virgata*) is listed as threatened on Schedule 1 of the *Species at Risk*

[la Loi] et environ 100 exemptions sont accordées en vertu des paragraphes 81(8) et 106(8) de la Loi.

Pour plus d'information, veuillez consulter la page Web des exemptions sur le [site Web du Programme des substances nouvelles](#).

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Description de l'habitat essentiel du Plectrophane à ventre noir dans la réserve nationale de faune de Longspur

Le Plectrophane à ventre noir (*Calcarius ornatus*) est inscrit à titre d'espèce en voie de disparition à l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*. Il s'agit d'un oiseau migrateur protégé en vertu de la *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs*. Au Canada, le Plectrophane à ventre noir se reproduit dans les régions des prairies à graminées courtes et mixtes dans le sud-est de l'Alberta, le sud de la Saskatchewan et le sud-ouest du Manitoba.

Le [programme de rétablissement pour le Plectrophane à ventre noir](#) désigne l'habitat essentiel de cette espèce dans plusieurs lieux, notamment des aires protégées fédérales.

Avis est donné par le présente que, conformément au paragraphe 58(3) de la *Loi sur les espèces en péril*, le paragraphe 58(1) de cette loi s'appliquera, 90 jours après la publication du présent avis, à l'habitat essentiel du Plectrophane à ventre noir désigné dans le programme de rétablissement visant cette espèce — lequel document est affiché dans le Registre public des espèces en péril — et situé dans la réserve nationale de faune de Longspur, telle qu'elle est décrite à l'annexe 1 du *Règlement sur les réserves d'espèces sauvages* en vertu de la *Loi sur les espèces sauvages du Canada*.

Le 13 septembre 2025

La directrice

Mise en œuvre des mesures visant les espèces en péril
Service canadien de la faune

Sarah Wren

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Description de l'habitat essentiel de l'halimolobos mince dans la réserve nationale de faune de la Base des Forces canadiennes Suffield et la réserve nationale de faune de Great Sandhills

L'halimolobos mince (*Halimobolus virgata*) est inscrit à titre d'espèce menacée à l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces*

Act. In Canada, the Slender Mouse-ear-cress is found in southeastern Alberta and southwestern Saskatchewan on sandy to loamy soils ranging in moisture from dry to vernal moist, in short to mid-grass prairie on terrain that is flat to very gently undulating. It is often found in low depressions or at the base of slopes and sand dune edges in areas that have been lightly disturbed by grazing.

The [recovery strategy for the Slender Mouse-ear-cress](#) identifies the critical habitat for the species in a number of areas, including within federally protected areas.

Notice is hereby given that, pursuant to subsection 58(3) of the *Species at Risk Act*, subsection 58(1) of that Act will apply, 90 days after this publication, to the critical habitat of the Slender Mouse-ear-cress identified in the recovery strategy for that species — that is included on the Species at Risk Public Registry — that is found within the Canadian Forces Base Suffield National Wildlife Area and Great Sandhills National Wildlife Area, described in Schedule 1 of the *Wildlife Area Regulations* made pursuant to the *Canada Wildlife Act*.

September 13, 2025

Sarah Wren

Director
Species at Risk Act Implementation
Canadian Wildlife Service

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

SPECIES AT RISK ACT

Description of Sprague's Pipit and Swift Fox critical habitat in the Longspur National Wildlife Area

The Sprague's Pipit (*Anthus spragueii*) is listed as threatened on Schedule 1 of the *Species at Risk Act* and is a migratory bird protected under the *Migratory Birds Convention Act, 1994*. In Canada, the Sprague's Pipit breeds in southwest Manitoba, southern Saskatchewan and southern Alberta.

The Swift Fox (*Vulpes velox*) is listed as threatened on Schedule 1 of the *Species at Risk Act*. In Canada, Swift Fox occur in the southernmost portion of Saskatchewan and Alberta, near the border of the two provinces.

The [Action Plan for Multiple Species at Risk in Southwestern Saskatchewan: South of the Divide](#) identifies critical habitat for the Sprague's Pipit and for the Swift

en péril. Au Canada, l'halimobolos mince est réparti au sud-est de l'Alberta et au sud-ouest de la Saskatchewan et pousse dans des prairies d'herbe courte ou mi-longue, où le sol est sablonneux ou loameux, le relief plat ou légèrement ondulé et le terrain sec pouvant devenir humide au printemps. Généralement, cette plante pousse dans les zones peu perturbées par le pâturage dans les faibles dépressions ou au bas des pentes et sur la crête de petites dunes.

Le [programme de rétablissement de l'halimobolos mince](#) désigne l'habitat essentiel de cette espèce dans plusieurs lieux, notamment des aires protégées fédérales.

Avis est donné par la présente que, conformément au paragraphe 58(3) de la *Loi sur les espèces en péril*, le paragraphe 58(1) de cette loi s'appliquera, 90 jours après la publication du présent avis, à l'habitat essentiel de l'halimobolos mince désigné dans le programme de rétablissement visant cette espèce — lequel document est affiché dans le Registre public des espèces en péril — et situé dans la réserve nationale de faune de la Base des Forces canadiennes Suffield et la réserve nationale de faune de Great Sandhills, telles qu'elles sont décrites à l'annexe 1 du *Règlement sur les réserves d'espèces sauvages* en vertu de la *Loi sur les espèces sauvages du Canada*.

Le 13 septembre 2025

La directrice

Mise en œuvre des mesures visant les espèces en péril
Service canadien de la faune

Sarah Wren

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Description de l'habitat essentiel du Pipit de Sprague et du renard véloce dans la réserve nationale de faune de Longspur

Le Pipit de Sprague (*Anthus spragueii*) est inscrit à titre d'espèce menacée à l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*. Il s'agit d'un oiseau migrateur protégé en vertu de la *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrants*. Au Canada, le Pipit de Sprague se reproduit dans le sud-ouest du Manitoba, le sud de la Saskatchewan et le sud de l'Alberta.

Le renard véloce (*Vulpes velox*) est inscrit à titre d'espèce menacée à l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*. Au Canada, le renard véloce est présent dans la partie la plus méridionale des Prairies près de la frontière entre l'Alberta et la Saskatchewan.

Le [Plan d'action visant plusieurs espèces en péril dans le sud-ouest de la Saskatchewan – South of the Divide](#) désigne l'habitat essentiel du Pipit de Sprague et du

Fox in a number of areas, including within a federally protected area.

Notice is hereby given that, pursuant to subsection 58(3) of the *Species at Risk Act*, subsection 58(1) of that Act will apply, 90 days after publication of this notice, to the critical habitat of the Sprague's Pipit and Swift Fox identified in the action plan for those species — that is included on the Species at Risk Public Registry — that is found within the Longspur National Wildlife Area described in Schedule 1 of the *Wildlife Area Regulations* made pursuant to the *Canada Wildlife Act*.

September 13, 2025

Sarah Wren

Director
Species at Risk Act Implementation
Canadian Wildlife Service

INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA

RADIOCOMMUNICATION ACT

Notice No. SPB-005-25 — Notice of 2026 Auction of Residual Spectrum Licences

The intent of this notice is to announce the release of the document entitled *Notice of 2026 Auction of Residual Spectrum Licences*. This document outlines the licences that are available in this auction and announces the decisions relating to the pro-competitive measures, the conditions of licence, and the auction format and rules for this auction. The Notice also details the auction process and the information necessary for interested parties to participate in the auction.

Clarification questions

ISED will accept written questions seeking clarification of the rules and policies set out in this Notice until the deadline specified in the [Table of Key Dates](#). Applicants are encouraged to submit questions as soon as possible.

Questions may be sent to the Manager, Auction Operations, by email to spectrumauctions-encheresduspectre@ised-isde.gc.ca.

All questions should cite the *Canada Gazette*, Part I, the publication date, the title, and the notice reference number SPB-005-25. Questions and responses will be posted on [ISED's Spectrum Management and Telecommunications website](#).

renard véloce dans plusieurs lieux, notamment une aire protégée fédérale.

Avis est donné par le présente que, conformément au paragraphe 58(3) de la *Loi sur les espèces en péril*, le paragraphe 58(1) de cette loi s'appliquera, 90 jours après la publication du présent avis, à l'habitat essentiel du Pipit de Sprague et du renard véloce, désigné dans le plan d'action visant ces espèces — lequel document est affiché dans le Registre public des espèces en péril — et situé dans la réserve nationale de faune de Longspur telle qu'elle est décrite à l'annexe 1 du *Règlement sur les réserves d'espèces sauvages* en vertu de la *Loi sur les espèces sauvages du Canada*.

Le 13 septembre 2025

La directrice

Mise en œuvre des mesures visant les espèces en péril
Service canadien de la faune

Sarah Wren

INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA

LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION

Avis n° SPB-005-25 — Avis de la mise aux enchères des licences de spectre restantes en 2026

Le présent avis a pour objet d'annoncer la publication du document intitulé *Avis de la mise aux enchères des licences de spectre restantes en 2026*. Ce document énumère les licences disponibles dans le cadre de cette mise aux enchères et annonce les décisions relatives aux mesures favorables à la concurrence, aux conditions des licences, ainsi qu'au format et aux règles de cette mise aux enchères. L'Avis détaille également le processus de la mise aux enchères et les informations nécessaires aux parties concernées pour participer à cette mise aux enchères.

Demandes de clarification

ISDE acceptera des questions écrites demandant des éclaircissements au sujet des règles et des politiques énoncées dans l'Avis jusqu'à la date limite précisée dans le [Tableau des dates clés](#). Les requérants sont encouragés à transmettre leurs questions le plus tôt possible.

Les questions peuvent être envoyées à la gestionnaire, Opérations des enchères, par courriel à spectrumauctions-encheresduspectre@ised-isde.gc.ca.

Toutes les questions doivent préciser la Partie I de la *Gazette du Canada*, la date de publication, le titre et le numéro de référence de l'avis SPB-005-25. Les questions et les réponses seront publiées sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications d'ISDE](#).

Obtaining copies

The Notice and the documents referred to herein are available electronically on [ISED's Spectrum Management and Telecommunications website](#).

August 28, 2025

Renée Doiron

Spectrum Policy Branch
Senior Director

LIBRARY AND ARCHIVES CANADA**DEPARTMENT OF CANADIAN HERITAGE ACT***Notice of repeal of copy service fees*

On 21 August 2025, the Minister of Canadian Identity and Culture repealed the existing reprography fee structure of Library and Archives Canada (LAC), originally established in 2005 and published in the *Canada Gazette*, Part I, on 6 August 2005 ([Vol. 139, No. 32, page 2646 \[PDF\]](#)).

This decision reflects the Government of Canada's commitment to modernizing public services and ensuring that LAC's offerings align with current technologies, client expectations, and contemporary service delivery methods. The 2005 fee structure no longer meets the needs of today's users or reflects the efficiencies made possible by digital advancements.

The outdated reprography fee schedule is no longer in effect. A revised copy service fee schedule will be published on LAC's official website. The new structure is designed to better reflect the cost-of-service delivery and the value of improved access to Canada's documentary heritage.

For more information, please contact reproduction@bac-lac.gc.ca.

Obtention de copies

L'Avis ainsi que les documents cités sont affichés sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications d'ISDE](#).

Le 28 août 2025

La directrice principale

Direction générale de la politique du spectre

Renée Doiron

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA**LOI SUR LE MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN***Avis d'abrogation des frais de service de reproduction*

Le 21 août 2025, le ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes a abrogé la structure tarifaire de reproduction en vigueur à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), initialement établie en 2005 et publiée dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 6 août 2005 ([vol. 139, n° 32, page 2646 \[PDF\]](#)).

Cette décision reflète l'engagement du gouvernement du Canada à moderniser les services publics et à faire en sorte que les services offerts par BAC soient alignés sur les technologies actuelles, les attentes des clients et les méthodes contemporaines de prestation de services. La structure tarifaire de 2005 ne répond plus aux besoins des utilisateurs d'aujourd'hui et ne reflète pas les gains d'efficacité rendus possibles par les avancées numériques.

L'ancienne grille tarifaire de reproduction est donc abrogée. Une nouvelle grille tarifaire révisée sera publiée sur le site Web officiel de BAC. Cette nouvelle structure vise à mieux refléter les coûts de prestation de services, ainsi que la valeur d'un meilleur accès au patrimoine documentaire canadien.

Pour plus d'information, veuillez contacter reproduction@bac-lac.gc.ca.

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 45th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#), respecting notices of intended applications for private bills, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 24, 2025.

For further information, please contact the Private Members’ Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse
Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Return of a member elected at the August 18, 2025, by-election

Notice is hereby given, pursuant to section 317 of the *Canada Elections Act*, that the return has been received of the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the following electoral district:

Elected member

Electoral district	Member
Battle River—Crowfoot	Pierre Poilievre

September 2, 2025

Stéphane Perrault
Chief Electoral Officer

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 45^e législature

PROJETS DE LOI D’INTÉRÊT PRIVÉ

L’[article 130](#) du Règlement, relatif aux avis de demande de projets de loi d’intérêt privé, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 mai 2025.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l’adresse suivante : Chambre des communes, édifice de l’Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes
Eric Janse

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Rapport d’un député élu à l’élection partielle du 18 août 2025

Avis est par les présentes donné, conformément à l’article 317 de la *Loi électorale du Canada*, que le rapport a été reçu relativement à l’élection d’un député à la Chambre des communes du Canada pour la circonscription ci-après mentionnée :

Député élu

Circonscription	Député
Battle River—Crowfoot	Pierre Poilievre

Le 2 septembre 2025

Le directeur général des élections
Stéphane Perrault

COMMISSIONS

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

SPECIAL IMPORT MEASURES ACT

Certain carbon and alloy steel wire — Decision

On September 4, 2025, pursuant to subsection 38(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) made a preliminary determination of dumping concerning certain carbon and alloy steel wire from China, Chinese Taipei, India, Italy, Malaysia, Portugal, Spain, Thailand, Türkiye, and Vietnam.

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) will conduct a full inquiry into the question of injury to the Canadian industry and will make an order or finding no later than 120 days after its receipt of the notice of the preliminary determination of dumping.

Pursuant to section 8 of SIMA, provisional duties are payable on the subject goods that are released from the CBSA during the period commencing September 4, 2025, and ending on the earlier of the day the investigation is terminated, the day on which the CITT makes an order or finding, or the day an undertaking is accepted.

The amount of provisional duties payable is not greater than the estimated margin of dumping. The *Customs Act* applies with respect to the accounting and payment of provisional duty. Therefore, failure to pay duties within the prescribed time will result in the application of the interest provisions of the *Customs Act*.

Information

The full product definition and potential applicable tariff classification numbers are found on the [CBSA's Dumping and subsidy investigations web page](#). The *Statement of Reasons* regarding this decision will be issued within 15 days following the decision.

Ottawa, September 4, 2025

Richard StMarseille

Director General
Trade and Anti-dumping Programs Directorate

COMMISSIONS

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION

Certains fils en acier au carbone et allié — Décision

Le 4 septembre 2025, conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a rendu une décision provisoire de dumping à l'égard de certains fils en acier au carbone et allié de la Chine, du Taipei chinois, de l'Inde, de l'Italie, de la Malaisie, du Portugal, de l'Espagne, de la Thaïlande, de la Türkiye et du Vietnam.

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) mènera une enquête complète sur la question du dommage causé à l'industrie canadienne et rendra une ordonnance ou des conclusions au plus tard 120 jours après avoir reçu l'avis de la décision provisoire de dumping.

Conformément à l'article 8 de la LMSI, des droits provisoires sont exigibles sur les marchandises en cause dédouanées par l'ASFC au cours de la période commençant le 4 septembre 2025 et se terminant à la première des dates suivantes : le jour où l'on met fin à l'enquête, le jour où le TCCE rend une ordonnance ou des conclusions, ou le jour où un engagement est accepté.

Le montant des droits provisoires exigibles n'est pas supérieur à la marge de dumping estimative. La *Loi sur les douanes* s'applique en ce qui a trait à la déclaration en détail et au paiement des droits provisoires. À ce titre, le non-paiement des droits exigibles dans le délai prescrit donnera lieu à l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* concernant les intérêts.

Renseignements

La définition complète du produit et les numéros de classement tarifaire potentiellement applicables se retrouvent sur la [page Web Enquêtes sur le dumping et le subventionnement de l'ASFC](#). L'*Énoncé des motifs* portant sur cette décision sera également disponible dans les 15 jours suivant la décision.

Ottawa, le 4 septembre 2025

Le directeur général

Direction des programmes commerciaux et antidumping

Richard StMarseille

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d), and 168(1)(e), subsection 149.1(4.1), paragraph 149.1(4.1)(c) and paragraph 149.1(4.1)(e) of the *Income Tax Act*, of our intention to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration will be effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
758721690RR0001	UNITED KINGDOM HOUSE OF WORSHIP INC., BRAMPTON, ONT.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b) and 168(1)(e) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
858293947RR0001	THE AYN RAND INSTITUTE (CANADA): THE CENTRE FOR THE ADVANCEMENT OF OBJECTIVISM IN CANADA, CALGARY, ALTA.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d) et 168(1)e), au paragraphe 149.1(4.1), à l'alinéa 149.1(4.1)c) et à l'alinéa 149.1(4.1)e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de notre intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entrera en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b) et 168(1)e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que je propose de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d) and 168(1)(e) of the *Income Tax Act*, of our intention to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration will be effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
894824051RR0001	ABRITATION, VERDUN (QC)

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

Following a request from the charities listed below to have their status as a charity revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below, and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
100560044RR0001	B'NAI ISAAC SYNAGOGUE & CULTURAL CENTRE (BAYSVILLE), THORNHILL, ONT.
106717382RR0001	LIVING WAY LIFE CHURCH, PENTICTON, B.C.
106783707RR0001	BENALTO BAPTIST CHURCH, BENALTO, ALTA.
106980105RR0001	CORPORATION DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE ROUYN-NORANDA, ROUYN-NORANDA (QC)
108038191RR0001	ST. PETER LUTHERAN CHURCH OF CASTLEGAR, CASTLEGAR, B.C.
118802370RR0001	BEGINNING AGAIN RICHMOND HILL, RICHMOND HILL, ONT.

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d) et 168(1)e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de notre intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entrera en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

À la suite d'une demande des organismes de bienfaisance énumérés ci-dessous pour voir leur statut d'organisme de bienfaisance révoqué, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
118850874RR0001	CHATHAM URSULINE CHARITIES INC., CHATHAM, ONT.
118856178RR0001	CHRISTIAN COUNCIL OF THE CAPITAL AREA, OTTAWA, ONT.
118896828RR0001	ELCHO UNITED CHURCH, WELLANPORT, ONT.
118946789RR0001	GREATER VANCOUVER ASSEMBLY HALL OF JEHOVAH'S WITNESSES, SURREY, B.C.
118951037RR0001	HALIFAX REGIONAL TRIBUNAL, HALIFAX, N.S.
118958222RR0001	HILLVIEW PIONEER MEMORIAL UNITED CHURCH, NEW LISKEARD, ONT.
119005700RR0001	SENIORS' COMMUNITY CENTRE, KAMPLOOPS, B.C.
119013415RR0001	OASIS CHRISTIAN CENTRE, SHERBROOKE, QUE.
119016418RR0001	LES MISSIONS DES SŒURS MARISTES, EDMUNDSTON (N.-B.)
119021186RR0001	LITERACY SOUTH HALTON, BURLINGTON, ONT.
119028587RR0001	APAJO, GATINEAU (QC)
119066397RR0001	OLD LADIES HOME SOCIETY, YARMOUTH, N.S.
119086080RR0001	PARRAINAGE TIERS MONDE INC., EDMUNDSTON (N.-B.)
119151157RR0001	SISTERS OF CHARITY OF ST. LOUIS (SACRED HEART PROVINCE - WESTERN CANADA), CALGARY, ALTA.
119154961RR0001	SOCIETY OF INDIAN MISSIONS INC., WINNIPEG, MAN.
119166148RR0001	ST. ANDREW'S UNITED CHURCH, GRIFFITH, ONT.
119182640RR0001	ST JOSAPHAT'S UKRAINIAN CATHOLIC PARISH, WINNIPEG, MAN.
119187938RR0001	ST MARY MAGDALENE ANGLICAN CHURCH, CASCAPEDIA-SAINT-JULES, QUE.
119190965RR0003	ST MICHAEL AND ALL ANGELS ANGLICAN CHURCH, STRATHMORE, ALTA.
119201002RR0002	ST. SAVIOUR'S CHURCH, SAULT STE. MARIE, ONT.
119197929RR0001	ST PETER'S BY THE LAKE, SAUBLE BEACH, ONT.
119237147RR0001	THE HARVEY AND SHEILA HECKER FAMILY FOUNDATION, SCARBOROUGH, ONT.
119239283RR0001	THE JETAVANA BUDDHIST SOCIETY OF VANCOUVER, VANCOUVER, B.C.
119278166RR0001	UNITED WAY OF CHATHAM-KENT, CHATHAM, ONT.
119309300RR0001	ZION UNITED CHURCH, APPLE HILL, ONT.
120563143RR0001	SOUTHERN ALBERTA INDIVIDUALIZED PLANNING ASSOCIATION, LETHBRIDGE, ALTA.
122300049RR0001	LORNE & EVELYN JOHNSON FOUNDATION, REGINA, SASK.
125953794RR0001	LES AUXILIAIRES BÉNÉVOLES DE L'HÔPITAL DE SEPT-ÎLES INC, SEPT-ÎLES (QC)
128135878RR0001	FONDATION DE L'ITA, CAMPUS DE LA POCATIÈRE, LA POCATIÈRE (QC)
128967353RR0130	ST. CATHERINE DE SIENNE, ALEXANDRIA (ONT.)
129633673RR0001	VOLUNTEER SERVICES TO HOTEL DIEU HOSPITAL, KINGSTON, KINGSTON, ONT.
130500630RR0001	THE CHURCH OF THE HOLY TRINITY AND ST JUDE, THUNDER BAY, ONT.
132410671RR0535	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE BOISCHATEL, BOISCHATEL (QC)
133382770RR0001	DICTIONARY OF HAMILTON BIOGRAPHY, BURLINGTON, ONT.
135959849RR0001	ST JOHN'S CHURCH WEST TORONTO, TORONTO, ONT.
140454067RR0001	UNITY LUTHERAN CHURCH, MEDICINE HAT, AB, MEDICINE HAT, ALTA.
704403286RR0001	ANIMAUX SECOURS RDL, RIVIÈRE-DU-LOUP (QC)
706957495RR0001	FU DHU HAI FOUNDATION, MAPLE RIDGE, B.C.
718318686RR0001	DIRECTHER NETWORK, CALGARY, ALTA.
719583916RR0001	THE LIVING WISH FOUNDATION, WASAGA BEACH, ONT.
720893536RR0001	OUANO FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
724029483RR0001	STEP ABOVE STIGMA, BEDFORD, N.S.
724065511RR0001	THE TRILOGY FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
726142888RR0001	ALDARA FOUNDATION, OTTAWA, ONT.
726905870RR0001	MARANATHA MALAYALAM PENTECOSTAL CHURCH, OSHAWA, ONT.
730185881RR0001	REDEEMING GRACE BAPTIST CHURCH INC., BANCROFT, ONT.
740296074RR0001	TRUE JUSTICE FOR ALL FOUNDATION, TORONTO, ONT.
741324099RR0001	CANADIAN MUSEUM OF NATURE FOUNDATION FONDATION DU MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE, OTTAWA, ONT.
749130746RR0001	MOHANGINEER NON-PROFIT FOUNDATION, THORNHILL, ONT.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
750343311RR0001	REACHING FOR THE STARS CHILDREN'S FOUNDATION, TORONTO, ONT.
750356735RR0001	GREYBROOK MENTAL HEALTH INITIATIVE, TORONTO, ONT.
754006070RR0001	BANCROFT COMMUNITY HEALTH CARE FUND, BANCROFT, ONT.
755807138RR0001	RAIN CAREER INSTITUTE, TORONTO, ONT.
755909074RR0001	GREYBROOK CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
766017693RR0001	KATHERINE LEMKE HEINRICHS SCHOLARSHIP TRUST, KELOWNA, B.C.
774417307RR0001	TOUS POUR UN RÊVE, QUÉBEC (QC)
777873688RR0001	ZOKESI TRUST, TORONTO, ONT.
780766861RR0001	COYOTE HAVEN, PICKERING, ONT.
781630678RR0001	BELLE VUE CONSERVANCY AMHERSTBURG, AMHERSTBURG, ONT.
783823883RR0001	RANCH ZEN EQUUS / ZEN EQUUS RANCH, FLESHERTON (ONT.)
784012536RR0001	PICTOU COUNTY HEART AND STROKE SUPPORT GROUP, THORBURN, N.S.
784313140RR0001	THE MARILYNN BURKE FOUNDATION FOR CAREER EDUCATION, NORTH YORK, ONT.
785692344RR0001	EXPLORESEARCH ASSN., VANCOUVER, B.C.
787283126RR0001	TENIR PROMESSE, SAINT-ROCH-DE-L'ACHIGAN (QC)
796515146RR0001	HABITATIONS DE LACOLLE-BEAUJEU, LACOLLE (QC)
796870715RR0001	CRISIS SERVICES CANADA, THORNDAL, ONT.
800931057RR0001	CHARLOTTE AND LEO KARASSIK FOUNDATION / FONDATION CHARLOTTE ET LEO KARASSIK, HAMPSTEAD, QUE.
803670256RR0001	THE PELLING FOUNDATION, COURTENAY, B.C.
804465789RR0001	WILD EARTH REFUGE, OSHAWA, ONT.
804603165RR0001	NORTH SHORE ELDERCOLLEGE SOCIETY, NORTH VANCOUVER, B.C.
804956894RR0001	THE ROEL C. BUCK FAMILY FOUNDATION CANADA INC. / LA FONDATION FAMILIALE ROEL C. BUCK CANADA INC., MONTRÉAL, QUE.
805086543RR0001	BIG SKY RANCH ANIMAL SANCTUARY, KEMPTVILLE, ONT.
805194792RR0001	FONDATION MONDIALE TARMAC TARMAC WORLDWIDE FOUNDATION, MONTRÉAL (QC)
805551165RR0001	CANADIANS FOR VANESSA'S LAW INC., ESQUIMALT, B.C.
806503546RR0001	FOUNDATION OF LITERACY, TORONTO, ONT.
808399810RR0001	CALEB'S HOPE SOCIETY, MONCTON, N.B.
809013493RR0001	INITIATIVE 360 - TAKE IT GLOBAL, KITCHENER, ONT.
812927515RR0001	FONDATION DE LA SCHIZOPHRÉNIE ÉMILE-NELLIGAN, SAINT-HUBERT (QC)
812751568RR0001	CANADA RECESS GUARDIANS INC., TORONTO, ONT.
815762547RR0001	MENNONITE JAPANESE CHRISTIAN FELLOWSHIP, SURREY, B.C.
818812448RR0001	MK SAFETY NET CANADA, BURLINGTON, ONT.
820769289RR0001	TEEN LEGAL HELPLINE (TLH), WHITBY, ONT.
824267025RR0001	ST. GIANNA BERETTA MOLLA CENTRE, WOODBRIDGE, ONT.
829525641RR0001	COASTAL RENEWAL SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
830733630RR0001	THE ANDREW JACOB MEMORIAL FOUNDATION, HAMILTON, ONT.
831130695RR0001	SOLID ROCK EQUIPPING MINISTRIES INC., SHELBURNE, N.S.
831252119RR0001	K.C. HYMNERS MUSIC MINISTRY SOCIETY, CALGARY, ALTA.
834036766RR0001	GROWING SEED FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
834708216RR0001	THE VOLUNTEER COMMITTEE, THE NATIONAL BALLET OF CANADA, TORONTO, ONT.
835510041RR0001	FEET FORWARD ORGANIZATION, TORONTO, ONT.
836336073RR0001	TERRENCE R. ALI MEMORIAL SCHOLARSHIP FOUNDATION, BRAMPTON, ONT.
838402527RR0001	CHINESE IMMIGRANTS EMERGENCY RELIEF, MARKHAM, ONT.
838593358RR0001	ANGEL PHILANTHROPY FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
839564887RR0001	FONDATION FAMILLE PIERRE BOIVIN / PIERRE BOIVIN FAMILY FOUNDATION, BLAINVILLE (QC)
840365274RR0001	MINISTÈRE L'ABRI, MONTRÉAL (QC)
840761159RR0001	FLATLEY FAMILY FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
841740830RR0001	R.A.R.E. THEATRE COMPANY, TORONTO, ONT.
841831324RR0001	MUSIC ENCORE CONCERT SOCIETY, SURREY, B.C.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
845335355RR0001	CARDOZO FUND (CANADA), NORTH YORK, ONT.
847210168RR0001	GOLDSTONE UNITED CHURCH, DRAYTON, ONT.
847404704RR0001	WE ARE ONE JAZZ PROJECT, AMELIASBURG, ONT.
850040775RR0001	GUPPY PAO (DH 2023) FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
851180703RR0001	THE WINCHESTER BENEVOLENT SOCIETY, OTTAWA, ONT.
851203174RR0001	KOOTENAY SOCIETY FOR LIFELONG LEARNING, CASTLEGAR, B.C.
853446243RR0001	ARH HEALTHCARE FOUNDATION / FONDATION ARH SANTÉ, EDMONTON, ALTA.
853687002RR0001	CANADIAN FRIENDS OF MOPO, MONTRÉAL, QUE.
854852373RR0001	PRAIRIE WINDS CHURCH, MOOSEJAW, SASK.
856137500RR0001	CPSA FOUNDATION, NORTH YORK, ONT.
856684543RR0001	THE MEETING HOUSE CHURCH FAMILY, OAKVILLE, ONT.
856811377RR0001	INTERNATIONAL NETWORK OF APOSTOLIC MINISTRIES (INOAM), DRYDEN, ONT.
857003792RR0001	GLOBAL LEGACY FOUNDATION, LONDON, ONT.
857135503RR0001	STERI-ANIMAL, SAINT-LAURENT (QC)
857480495RR0001	HUSKIE HOCKEY SCHOLARSHIP FOUNDATION INC., SASKATOON, SASK.
859656936RR0001	FONDATION ÉDUQUER EN FRANÇAIS, GATINEAU (QC)
869036517RR0001	VANCOUVER YEDALM EVANGELICAL CHURCH, SURREY, B.C.
857911911RR0001	THE CANADIAN CHILD LIFE INSTITUTE, OAKVILLE, ONT.
858639735RR0001	OPERATION VICTORY MINISTRIES, DON MILLS, ONT.
860212737RR0001	SPRINGHILL JUNCTION CEMETERY COMPANY, SPRINGHILL JUNCTION, N.S.
860476811RR0001	FONDATION NOUVEL ESSOR, SAINTE-JUSTINE (QC)
860803394RR0001	NEW COVENANT CHURCH (NCC), MISSISSAUGA, ONT.
861034163RR0001	THE LOCH HAME FOUNDATION, NORTH YORK, ONT.
861512952RR0001	CORNERSTONE OF HOPE ALBERTA SOCIETY, CALGARY, ALTA.
864330089RR0001	HISTORICAL SOCIETY OF GERMANS FROM POLAND AND VOLHYNIA, EDMONTON, ALTA.
864662952RR0001	EL-ELYON EVANGELISTIC MINISTRIES - WORLD OUTREACH, OSHAWA, ONT.
864872874RR0001	THE CANADIAN FRIENDS OF THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY / LES AMIS CANADIENS DU MUSÉE AMÉRICAIN D'HISTOIRE NATURELLE, MONTRÉAL, QUE.
866245442RR0001	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF BRITISH COLUMBIA, VERNON CHAPTER, VERNON, B.C.
867221863RR0001	ST. LAWRENCE RIVER INSTITUTE FOUNDATION, CORNWALL, ONT.
867905010RR0001	GRACE MENNONITE BRETHERN CHURCH, KITCHENER, ONT.
869420208RR0001	AUTISM SPEAKS CANADA, NORTH YORK, ONT.
869880351RR0001	VIRTUOSI CONCERTS (MB) INC., WINNIPEG, MAN.
870283272RR0001	PAT EWEN BURSARY FUND, MISSISSAUGA, ONT.
870445046RR0001	INSTITUTE FOR BIBLICAL PREACHING, CAMBRIDGE, ONT.
871777942RR0001	HUGHENDEN PENTECOSTAL CHURCH, HUGHENDEN, ALTA.
872904800RR0001	EMMANUEL FOUNDATION FOR INTERNATIONAL COMMUNITY DEVELOPMENT, EDMONTON, ALTA.
877346502RR0001	THE SOCIETY FOR THE PRESERVATION OF VAUDEVILLE, SURREY, B.C.
874303472RR0001	APT ASSOCIATION FOR PRESERVATION TECHNOLOGY / APT ASSOCIATION POUR LA PRÉSERVATION ET SES TECHNIQUES, OTTAWA, ONT.
874935521RR0001	WILD NEIGHBOURS SOCIETY, KELOWNA, B.C.
878039502RR0001	SEVERN FALLS CHAPEL SENIORS CHRISTIAN HOUSING, BARRIE, ONT.
879260362RR0001	THE FAIRFIELD-GUTZEIT SOCIETY, BATH, ONT.
879938934RR0001	THE SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE BAHÁ'IS OF CRANBROOK, CRANBROOK, B.C.
883580318RR0001	FRIENDS OF FATHER JOHN REDMOND CATHOLIC SECONDARY SCHOOL, TORONTO, ONT.
884152612RR0001	THAMES VALLEY VINEYARD CHRISTIAN FELLOWSHIP OF LONDON, PORT BURWELL, ONT.
885383760RR0001	THE SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE BAHÁ'IS OF PARKLAND COUNTY, SPRUCE GROVE, ALTA.
885903609RR0001	PETS/FRIENDS FOR LIFE, ST. THOMAS, ONT.
886256395RR0001	LE RELAIS DU SOURIRE - LEMOYNE INC, LEMOYNE (QC)
886612050RR0002	CENTRE D'ÉQUITHÉRAPIE LA REMONTÉE, SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QC)
887816700RR0001	VIRTUAL SCIENCE FAIR INC., VICTORIA, B.C.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
887983849RR0001	CHATHAM KENT DRUG AWARENESS COUNCIL, CHATHAM, ONT.
888115391RR0001	MAPLE LAKE UNITED CHURCH, ALGONQUIN HIGHLANDS, ONT.
888191665RR0001	OSSTF HUMANITY FUND, NORTH YORK, ONT.
888546595RR0001	THE ROTARY CLUB OF BURLINGTON-LAKESHORE TRUST FUND, BURLINGTON, ONT.
888639648RR0001	E.T.C.: EDUCATING TOWARD CHANGE, VICTORIA, B.C.
888641065RR0001	KINISTINO HEALTH CARE AUXILIARY NO. 7, KINISTINO, SASK.
888749546RR0001	KOREAN PRESBYTERIAN CHURCH OF EDMONTON, EDMONTON, ALTA.
888941796RR0001	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DE L'ASSEMBLÉE RÉVÉREND LUCIEN BELLEMARE 1053, MATANE (QC)
889086765RR0001	FONDATION DU FOYER DE RIGAUD, RIGAUD (QC)
889574463RR0001	S U C C E S, PICKERING, ONT.
889767349RR0001	TORBROOK MINES UNITED CHURCH, WILMOT, N.S.
889819827RR0001	NORFOLK COUNTY FAIR FOUNDATION, SIMCOE, ONT.
889895371RR0001	SUMMER POPS YOUTH ORCHESTRA SOCIETY, GIBSONS, B.C.
890258494RR0001	SAGUENÉENS ET JEANNOIS POUR LES DROITS DE LA PERSONNE, JONQUIÈRE (QC)
890483399RR0001	TRUST UNDER THE WILL OF MARGUERITE I. VERNON ESTATE, TORONTO, ONT.
890501141RR0001	THE PETERBOROUGH FAMILY Y. M. C. A. FOUNDATION, PETERBOROUGH, ONT.
891010720RR0001	PILKINGTON-HENNIGER CHARITABLE TRUST, TORONTO, ONT.
891083149RR0001	AVON FOUNDATION FOR WOMEN, CANADA / FONDATION AVON POUR LES FEMMES, CANADA, TORONTO, ONT.
891457285RR0001	ONTARIO CONFERENCE OF SEPARATED AND DIVORCED CATHOLICS, LONDON, ONT.
891480147RR0002	INTRED TRAINING AND EDUCATION, TORONTO, ONT.
891542342RR0001	HARRY AND MARTHA COHEN FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
891644163RR0001	QUEENSWOOD UNITED CHURCH, OTTAWA, ONT.
891700445RR0001	PRESBYTERIAN WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY, WESTERN DIVISION, KNOX CAMPBELL AFTERNOON AUXILIARY, WOODSTOCK, ONT.
891920639RR0001	FRIENDS OF KOOTENAY NATIONAL PARK ASSOCIATION, RADIUM HOT SPRINGS, B.C.
891948887RR0001	FEMMES ET MINISTÈRES, QUÉBEC (QC)
891723173RR0001	SHELBURNE AND AREA CHAPLAINCY NETWORK, SHELBURNE, ONT.
892202565RR0001	MISSION SAINT-PAUL IBARAKI, SAINT-BRUNO (QC)
892321845RR0001	GRACE INSTITUTE OF THE HOLY EUCHARIST, NORTH YORK, ONT.
892411448RR0001	GATEWAY INTERNATIONAL MINISTRIES, PORT ALBERNI, B.C.
892433848RR0001	CAPERCAILLIE PIPE BAND, HANOVER, ONT.
892502725RR0001	THE MARIA-HELENA FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
892923848RR0001	EYESIGHT INTERNATIONAL (CANADA), VANCOUVER, B.C.
893212373RR0001	I.A.S. IMPLANT AWARENESS SOCIETY, SURREY, B.C.
893242602RR0001	PENINSULA RIDGE FOUNDATION, BEAMSVILLE, ONT.
894021328RR0001	NAUWIGEWAUK EDUCATION FOUNDATION INC., HAMPTON, N.B.
894409275RR0001	PRAIRIE MILITARY HISTORY AND MUSEUM SOCIETY, LETHBRIDGE, ALTA.
894514348RR0001	FRIENDS OF THE WEST GREY LIBRARY, DURHAM, ONT.
895383537RR0001	SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE COATICOOK, COATICOOK (QC)
895549178RR0001	INTERNATIONAL COUNCIL OF AIDS SERVICE ORGANIZATIONS (ICASO), TORONTO, ONT.
895903201RR0001	ST. TIMOTHY'S CHARISMATIC EPISCOPAL CHURCH INC., WINNIPEG, MAN.
897180410RR0001	THE WHITBY SUNRISE CLAUDIO "NICK" SORICHETTI CHARITABLE FOUNDATION, WHITBY, ONT.
898179973RR0001	OTTAWA VALLEY AMBASSADORS HOCKEY CLUB, OTTAWA, ONT.
898814025RR0001	MIXEDWOOD FOREST SOCIETY INCORPORATED, ALEXANDER, MAN.
899095798RR0001	ARÉNA DES ÎLES INC., LAMÈQUE (N.-B.)
899313100RR0001	RANCLANDS VICTIM SERVICES SOCIETY, PINCHER CREEK, ALTA.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
899504534RR0001	THE WELWYN BELLES AND BEAUS, WELWYN, SASK.
899746028RR0001	COCHRANE - SMOOTH ROCK FALLS VICTIM CRISIS ASSISTANCE AND REFERRAL SERVICES, COCHRANE, ONT.

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

FILE PR-2025-026 — NOTICE OF INQUIRY

Call centre training

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint from Formation New Era Inc. & Martin Robichaud EduCo Services Inc. in Joint Venture (FNE), of Vaudreuil-Dorion, Quebec, concerning a procurement (solicitation 100028281) made by the Department of Employment and Social Development (ESDC). The solicitation was for the services of training facilitators for the delivery of several virtual trainings to ESDC call centre employees. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is given that the Tribunal made a decision on September 2, 2025, to conduct an inquiry into the complaint.

FNE alleges numerous flaws and irregularities in the evaluation process, including that ESDC inconsistently applied evaluation criteria, among other things.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, September 2, 2025

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

INQUIRY NQ-2025-003 — NOTICE OF COMMENCEMENT OF INQUIRY

Certain carbon or alloy steel wire

Notice was received by the Canadian International Trade Tribunal on September 4, 2025, from the Director General of the Trade and Antidumping Programs Directorate at the Canada Border Services Agency (CBSA), stating that a preliminary determination had been made respecting the dumping of carbon or alloy steel wire, of round or other solid cross section, in nominal sizes up to and

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DOSSIER PR-2025-026 — AVIS D'ENQUÊTE

Formation pour les centres d'appels

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte déposée par Formation New Era Inc. et Martin Robichaud EduCo Services Inc. en coentreprise (FNE), de Vaudreuil-Dorion (Québec), concernant un marché (appel d'offres 100028281) passé par le ministère de l'Emploi et du Développement social (ESDC). L'appel d'offres portait sur des services de facilitateurs pour de multiples formations virtuelles à l'intention des employés du centre d'appel d'ESDC. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné que le Tribunal a décidé, le 2 septembre 2025, d'enquêter sur la plainte.

FNE allègue de nombreuses lacunes et irrégularités dans le processus d'évaluation, notamment qu'EDSC a appliqué les critères d'évaluation de manière incohérente, entre autres.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 2 septembre 2025

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE NQ-2025-003 — AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTE

Certains fils en acier au carbone ou allié

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a été avisé le 4 septembre 2025, par le directeur général de la Direction des programmes commerciaux et antidumping de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), qu'une décision provisoire avait été rendue concernant le dumping de certains fils en acier au carbone ou allié, de section circulaire ou autre pleine, dans des dimensions

including 24.13 mm (0.950 inches) in diameter, whether or not coated or plated with zinc, zinc-aluminum alloy, or any other coating, including other base metals or polyvinyl chloride or other plastics, originating in or exported from the People's Republic of China, the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu (Chinese Taipei), the Republic of India, the Italian Republic, the Federation of Malaysia, the Portuguese Republic, the Kingdom of Spain, the Kingdom of Thailand, the Republic of Türkiye and the Socialist Republic of Vietnam, excluding the following:

- stainless steel wire (i.e., alloy steel wire containing, by weight, 1.2 percent or less carbon and 10.5 percent or more chromium, with or without other elements);
- wire of high-speed steel; and
- welding wire of any type.

Pursuant to section 42 of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Tribunal has initiated an inquiry to determine whether the dumping of the above-mentioned goods has caused injury or retardation or is threatening to cause injury, to make inquiries with respect to massive importations, and to determine such other matters as the Tribunal is required to determine under that section.

Each person or government wishing to participate in the inquiry and at the hearing as a party must file [Form I—Notice of Participation](#) with the Tribunal, on or before September 19, 2025. Each counsel who intends to represent a party in the inquiry and at the hearing must file [Form II—Notice of Representation](#) and [Form III—Declaration and Undertaking](#) with the Tribunal, on or before September 19, 2025.

On October 24, 2025, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and Undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

The Tribunal will hold a hearing relating to this inquiry commencing on December 1, 2025, to hear evidence and representations by interested parties. The type of hearing will be communicated at a later date.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registry, Canadian International Trade Tribunal

nominales jusques et y compris 24,13 mm (0,950 pouce) de diamètre, revêtus ou plaqués ou non de zinc, d'un alliage de zinc-aluminium, ou de tout autre revêtement, y compris d'autres métaux communs ou de polychlorure de vinyle ou d'autres plastiques, originaires ou exportés de la République populaire de Chine, du Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu (Taïpei chinois), de la République de l'Inde, de la République italienne, de la Fédération de Malaisie, de la République portugaise, du Royaume d'Espagne, du Royaume de Thaïlande, de la République de Türkiye et de la République socialiste du Vietnam, à l'exclusion de ce qui suit :

- fils en acier inoxydable (c.-à-d. fils en acier allié contenant, en poids, 1,2 % ou moins de carbone et 10,5 % ou plus de chrome, avec ou sans autres éléments);
- fils en acier rapide;
- et fils de soudage de tout genre.

Aux termes de l'article 42 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), le Tribunal a ouvert une enquête en vue de déterminer si le dumping des marchandises susmentionnées a causé un dommage ou un retard ou menace de causer un dommage, d'enquêter sur les importations massives, et d'examiner toute autre question qu'il revient au Tribunal de trancher en vertu dudit article.

Chaque personne ou chaque gouvernement qui souhaite participer à l'enquête et à l'audience à titre de partie doit déposer auprès du Tribunal un [Formulaire I — Avis de participation](#) au plus tard le 19 septembre 2025. Chaque avocat qui prévoit représenter une partie à l'enquête et à l'audience doit déposer auprès du Tribunal un [Formulaire II — Avis de représentation](#) et un [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#), au plus tard le 19 septembre 2025.

Le 24 octobre 2025, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux participants qui ne sont pas représentés. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#). Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal tiendra une audience dans le cadre de la présente enquête à compter du 1^{er} décembre 2025 afin d'entendre la preuve et les témoignages des parties intéressées. Le Tribunal communiquera le type d'audience à une date ultérieure.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits au sujet du présent avis doivent être envoyés au greffe, Secrétariat du

Secretariat, at citt-tcce@tribunal.gc.ca. The Registry can also be reached by telephone at 613-993-3595.

Additional information and the inquiry schedule are available in the [notice](#) posted on the Tribunal’s website.

Ottawa, September 5, 2025

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission’s office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission’s website, under “[Public proceedings & hearings](#).”

The following documents are abridged versions of the Commission’s original documents.

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

PART 1 APPLICATIONS

The following application for renewal or amendment, or complaint was posted on the Commission’s website between August 21 and September 4, 2025.

Tribunal canadien du commerce extérieur, à l’adresse tcce-citt@tribunal.gc.ca. Il est également possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595.

Des renseignements complémentaires et le calendrier de l’enquête figurent dans l’[avis](#) publié sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 5 septembre 2025

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d’information et les ordonnances originales et détaillées qu’il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l’être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

DEMANDES DE LA PARTIE 1

La demande de renouvellement ou de modification ou la plainte suivante a été affichée sur le site Web du Conseil entre le 21 août et le 4 septembre 2025.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Peace River Broadcasting Corporation Ltd.	2025-0282-2	CKYL-FM-4	Valleyview	Alberta	September 29, 2025 / 29 septembre 2025

ADMINISTRATIVE DECISIONS

DÉCISIONS ADMINISTRATIVES

Applicant’s name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Tsi Tyónnheht Onkwawén:na Language and Cultural Centre	CKYA-FM	Deseronto	Ontario	September 2, 2025 / 2 septembre 2025

NOTICES OF CONSULTATION

AVIS DE CONSULTATION

Notice number / Numéro de l'avis	Publication date of the notice / Date de publication de l'avis	City / Ville	Province	Deadline for filing of interventions, comments or replies OR hearing date / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses OU date de l'audience
2025-220	August 29, 2025 / 29 août 2025	National Capital Region	Ontario	September 29, 2025 / 29 septembre 2025
2025-227	September 4, 2025 / 4 septembre 2025	Across Canada / L'ensemble du Canada	Across Canada / L'ensemble du Canada	September 13, 2025 / 13 septembre 2025

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2025-214	August 22, 2025 / 22 août 2025	Truth Broadcasting Network Inc.	CJJC-FM	Yorkton	Saskatchewan

CUSMA SECRETARIAT

SECRÉTARIAT DE L'ACEUM

REQUEST FOR PANEL REVIEW

DEMANDE DE RÉVISION PAR UN GROUPE SPÉCIAL

Certain softwood lumber products from Canada

*Certains produits de bois d'œuvre résineux en
provenance du Canada*

Notice is hereby given that, in accordance with the *Special Import Measures Act* and the *Canada–United States–Mexico Agreement* (CUSMA), on August 28, 2025, two Requests for Panel Review of the final determination made by the United States Department of Commerce, International Trade Administration, respecting “Certain Softwood Lumber Products From Canada: Final Results of Antidumping Duty Administrative Review, Partial Rescission of Administrative Review, and Final Determination of No Shipments; 2023,” were filed with the United States Section of the CUSMA Secretariat, pursuant to Article 10.12 of CUSMA, on behalf of

Avis est donné par les présentes que, conformément à la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* et à l'*Accord Canada–États-Unis–Mexique* (l'ACEUM), le 28 août 2025, deux demandes de révision par un groupe spécial de la décision définitive rendue par le United States Department of Commerce, International Trade Administration, au sujet de « Certains produits de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada : Décision finale de l'examen administratif en matière des droits antidumping, annulation partielle de l'examen administratif et décision définitive d'aucune expédition; 2023 », ont été déposées auprès de la Section américaine du Secrétariat de l'ACEUM, conformément à l'article 10.12 de l'ACEUM, au nom :

- (1) Resolute FP Canada Inc., the Conseil de l'industrie forestière du Québec, the Ontario Forest Industries Association, and each association's respective individual members (collectively “Central Canada”); Plaster Rock Lumber Corporation; and CHAP Alliance, Inc.
- (2) the Government of Canada, the Governments of Alberta, British Columbia, Ontario, and Quebec; Alberta Softwood Lumber Trade Council, British Columbia Lumber Trade Council; Canfor Corporation, Canadian Forest Products Ltd., Canfor Wood Products Marketing Ltd., Canfor Fox Creek Ltd., Canfor Whitecourt Ltd., Interfor Corporation, Interfor Sales & Marketing Ltd., EACOM Timber Corporation, Chaleur

- (1) de Resolute FP Canada Inc., du Conseil de l'industrie forestière du Québec, de l'Ontario Forest Industries Association, et des membres individuels respectifs de chaque association (collectivement « Central Canada »); de la Plaster Rock Lumber Corporation; et de CHAP Alliance, Inc.
- (2) du gouvernement du Canada, ainsi que des gouvernements de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Québec; de l'Alberta Softwood Lumber Trade Council, du British Columbia Lumber Trade Council; de la Canfor Corporation, de Canadian Forest Products Ltd., de Canfor Wood Products Marketing Ltd., de Canfor Fox Creek Ltd., de Canfor Whitecourt

Forest Products Inc., Chaleur Forest Products LP, J.D. Irving, Limited, Tolko Marketing and Sales Ltd. and Tolko Industries Ltd., Gilbert Smith Forest Products Ltd., and West Fraser Mills Ltd.

The final determination was published in the *Federal Register* on July 29, 2025 (90 Fed. Reg. 35,666).

The panel review will be conducted in accordance with the *Rules of Procedure for Article 10.12 (Binational Panel Reviews)*. Subrule 40(1)(c) of the above-mentioned rules provides that

(i) a Party or interested person may challenge the final determination in whole or in part by filing a Complaint in accordance with Rule 44 no later than 30 days after the filing of the first Request for Panel Review [the deadline for filing a Complaint is September 29, 2025];

(ii) a Party, an investigating authority or other interested person who does not file a Complaint but who intends to participate in the panel review must file a Notice of Appearance in accordance with Rule 45 no later than 45 days after the filing of the first Request for Panel Review [the deadline for filing a Notice of Appearance is October 14, 2025];

(iii) the panel review will be limited to the allegations of error of fact or law, including challenges to the jurisdiction of the investigating authority, that are set out in the Complaints filed in the panel review and to the procedural and substantive defenses raised in the panel review.

Notices of Appearance and Complaints pertaining to the present panel review, USA-CDA-2025-10.12-02, should be filed with the United States Secretary at the USMCA Secretariat, Room 2061, 1401 Constitution Avenue N.W., Washington, D.C. 20230, United States.

EXPLANATORY NOTE

Chapter 10 of CUSMA establishes a procedure for replacing domestic judicial review of determinations in antidumping and countervailing duty cases involving imports from a CUSMA country with review by binational panels.

These panels are established, when a Request for Panel Review is received by the CUSMA Secretariat, to act in

Ltd., de l'Interfor Corporation, de Interfor Sales & Marketing Ltd., de l'EACOM Timber Corporation, de Chaleur Forest Products Inc., de Chaleur Forest Products LP, de J.D. Irving, Limited, de Tolko Marketing and Sales Ltd. et Tolko Industries Ltd., de Gilbert Smith Forest Products Ltd., et de West Fraser Mills Ltd.

La décision définitive a été publiée dans le *Federal Register* le 29 juillet 2025 (90 Fed. Reg. 35,666).

La révision par un groupe spécial sera effectuée conformément aux *Règles de procédure au titre de l'article 10.12 (Examen par des groupes spéciaux binationaux)*. L'alinéa 40(1)(c) des règles susmentionnées prévoit que :

(i) une Partie ou une personne intéressée peut contester la détermination finale, en tout ou en partie, en déposant une plainte conformément à la Règle 44 au plus tard 30 jours après le dépôt de la première demande d'examen par un groupe spécial [le 29 septembre 2025 constitue la date limite pour déposer une plainte];

(ii) une Partie, un organisme d'enquête ou une autre personne intéressée qui ne dépose pas de plainte mais qui entend participer à l'examen par un groupe spécial doit déposer un avis de comparution conformément à la Règle 45 au plus tard 45 jours après le dépôt de la première demande d'examen par un groupe spécial [le 14 octobre 2025 constitue la date limite pour déposer un avis de comparution];

(iii) l'examen par un groupe spécial sera limité aux allégations d'erreur de fait ou de droit, y compris aux contestations de la compétence de l'organisme d'enquête, contenues dans les plaintes déposées dans le cadre de l'examen par un groupe spécial, ainsi qu'aux défenses au fond et de procédure soulevées dans le cadre de cet examen.

Les avis de comparution et les plaintes dans la présente demande de révision, USA-CDA-2025-10.12-02, doivent être déposés auprès de la Secrétaire américaine du Secrétariat de l'ACEUM, Section américaine, au USMCA Secretariat, Room 2061, 1401 Constitution Avenue N.W., Washington, D.C. 20230, United States.

NOTE EXPLICATIVE

Le chapitre 10 de l'ACEUM prévoit une procédure d'examen par des groupes spéciaux binationaux pour remplacer l'examen judiciaire interne des décisions rendues en matière de droits antidumping et compensateurs touchant les produits importés du territoire d'un pays partie à l'ACEUM.

De tels groupes spéciaux sont formés lorsqu'une demande d'examen par un groupe spécial est reçue au Secrétariat de

place of national courts to review final determinations expeditiously to determine whether they are in accordance with the antidumping or countervailing duty law of the country that made the determination.

Under Article 10.12 of CUSMA, which came into force on July 1, 2020, the Government of Canada, the Government of the United States and the Government of Mexico established the *Rules of Procedure for Article 10.12 (Binational Panel Reviews)*. These rules were adopted by the CUSMA Free-Trade Commission on July 2, 2020.

Requests for information concerning the present notice or concerning the *Rules of Procedure for Article 10.12 (Binational Panel Reviews)* should be addressed to the United States Secretary, USMCA Secretariat, Room 2061, 1401 Constitution Avenue N.W., Washington, D.C. 20230, United States.

Jennifer Hopkins
Canadian Secretary

PARKS CANADA AGENCY

SPECIES AT RISK ACT

Description of critical habitat of Chestnut-collared Longspur in Grasslands National Park of Canada

The Chestnut-collared Longspur (*Calcarius ornatus*) is a small ground-nesting songbird. During the breeding season, males can be readily distinguished from females by their black and white plumage and chestnut patch on their nape. Females appear more sparrow-like and are greyish-buff overall with dusky stripes. Chestnut-collared Longspur are a migratory bird protected under the *Migratory Birds Convention Act, 1994* and are listed on Schedule 1 of the *Species at Risk Act*. In Canada, the Chestnut-collared Longspur breeding population is found in grazed mixed-grass prairie parcels that are at least 39 hectares, in southeastern Alberta, southern Saskatchewan, and southwestern Manitoba.

The *Amended Recovery Strategy for the Chestnut-collared Longspur (Calcarius ornatus) in Canada - 2018* identifies critical habitat for the species in a number of areas, including within Grasslands National Park of Canada.

Notice is hereby given, pursuant to subsection 58(3) of the *Species at Risk Act*, that 90 days after the date of publication of this notice, subsection 58(1) of the Act will apply

l'ACEUM. Ils se substituent aux tribunaux nationaux pour examiner, dans les meilleurs délais, une décision définitive afin de déterminer si elle est conforme à la législation sur les droits antidumping ou compensateurs du pays où elle a été rendue.

Conformément à l'article 10.12 de l'ACEUM, entré en vigueur le 1^{er} juillet 2020, le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis et le gouvernement du Mexique ont établi les *Règles de procédure au titre de l'article 10.12 (Examen par des groupes spéciaux binationaux)*. Ces règles ont été adoptées par la Commission du libre-échange de l'ACEUM le 2 juillet 2020.

Toutes les demandes de renseignements concernant le présent avis, ou concernant les *Règles de procédure au titre de l'article 10.12 (Examen par des groupes spéciaux binationaux)*, doivent être adressées à la Secrétaire américaine du Secrétariat de l'ACEUM, Section américaine, au USMCA Secretariat, Room 2061, 1401 Constitution Avenue N.W., Washington, D.C. 20230, United States.

La secrétaire canadienne
Jennifer Hopkins

AGENCE PARCS CANADA

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Description de l'habitat essentiel du Plectrophane à ventre noir dans le parc national des Prairies du Canada

Le Plectrophane à ventre noir (*Calcarius ornatus*) est un petit oiseau chanteur qui niche au sol. Durant la période de reproduction, les mâles se distinguent facilement des femelles par leur plumage noir et blanc et par la tache marron apparaissant sur leur nuque. Les femelles ressemblent davantage à des moineaux et sont principalement grisâtre-chamois, avec des rayures foncées. Le Plectrophane à ventre noir est un oiseau migrateur protégé en vertu de la *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrants* et est inscrit à l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*. Au Canada, la population reproductrice de Plectrophanes à ventre noir est présente dans des parcelles de prairie mixte broutées dont la superficie est d'au moins 39 hectares, dans le sud-est de l'Alberta, le sud de la Saskatchewan et le sud-ouest du Manitoba.

Le *Programme de rétablissement modifié du Plectrophane à ventre noir (Calcarius ornatus) au Canada – 2018* définit l'habitat essentiel de l'espèce à de nombreux endroits, y compris dans le parc national des Prairies du Canada.

Avis est par la présente donné que, en vertu du paragraphe 58(3) de la *Loi sur les espèces en péril*, 90 jours après la date de publication du présent avis, le paragraphe 58(1)

to the critical habitat of the Chestnut-collared Longspur, identified in the recovery strategy for the species that is included in the Species at Risk Public Registry, and that is located within Grasslands National Park of Canada, the boundaries of which are described in Schedule 1 to the *Canada National Parks Act*.

Thomas Sheldon

Acting Field Unit Superintendent
Saskatchewan South Field Unit

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

Permission granted (Aubé, Maxime)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Maxime Aubé, Correctional Service Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Municipality of Sainte-Julienne, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 19, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

Permission granted (de Bellefeuille, Jean-Nicolas)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Jean-Nicolas de Bellefeuille, Immigration, Refugees and Citizenship Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, District 6 (des Lacs), for the Municipality of Cantley, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 21, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

de la Loi s'appliquera à l'habitat essentiel du Plectrophane à ventre noir, tel qu'il est défini dans le programme de rétablissement de l'espèce figurant au Registre public des espèces en péril, et qui est situé dans le parc national des Prairies du Canada, dont les limites sont décrites à l'annexe 1 de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*.

Le directeur d'unité de gestion par intérim
Unité de gestion du Sud de la Saskatchewan

Thomas Sheldon

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Permission accordée (Aubé, Maxime)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Maxime Aubé, Service correctionnel Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Municipalité de Sainte-Julienne (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 19 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Permission accordée (de Bellefeuille, Jean-Nicolas)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Jean-Nicolas de Bellefeuille, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, district 6 (des Lacs), de la Municipalité de Cantley (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 21 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

Permission granted (Drouin Laurendeau, Eric)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Eric Drouin Laurendeau, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Municipality of Yamachiche, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 21, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

Permission granted (Fry, Isabelle)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Isabelle Fry, Atlantic Canada Opportunities Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the Councillor and Mayor positions of the City of Mount Pearl, Newfoundland and Labrador, in the municipal election to be held on October 2, 2025.

August 21, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

Permission granted (Kramer, David)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to David Kramer, Canada

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Permission accordée (Drouin Laurendeau, Eric)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Eric Drouin Laurendeau, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, Municipalité de Yamachiche (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 21 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Permission accordée (Fry, Isabelle)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Isabelle Fry, Agence de promotion économique du Canada atlantique, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, aux postes de conseillère et de mairesse de la Ville de Mount Pearl (Terre-Neuve-et-Labrador), à l'élection municipale prévue pour le 2 octobre 2025.

Le 21 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Permission accordée (Kramer, David)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à David Kramer, Agence du revenu du Canada, la

Revenue Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Resort Village of Wakaw Lake, Saskatchewan, in the municipal by-election to be held on September 6, 2025.

August 22, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Nolan, Brian)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Brian Nolan, Canada Border Services Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the Mayor position of the Municipality of Chelsea, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 27, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Pichette, Renée-Claude)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Renée-Claude Pichette, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Town of Donnacona, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 22, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller du Village de villégiature de Wakaw Lake (Saskatchewan), à l'élection partielle municipale prévue pour le 6 septembre 2025.

Le 22 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Nolan, Brian)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Brian Nolan, Agence des services frontaliers du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de maire de la Municipalité de Chelsea (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 27 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Pichette, Renée-Claude)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Renée-Claude Pichette, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère de la Ville de Donnacona (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 22 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Thiagarajah, Milany)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Milany Thiagarajah, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, district of Darlington of the Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce Borough, for the City of Montréal, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 21, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Villeneuve, Peter)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Peter Villeneuve, Canada Revenue Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the City of Saint-Honoré, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

August 26, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Thiagarajah, Milany)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Milany Thiagarajah, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère, district de Darlington de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, de la Ville de Montréal (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 21 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Villeneuve, Peter)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Peter Villeneuve, Agence du revenu du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Ville de Saint-Honoré (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 26 août 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

INDEX

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain carbon and alloy steel wire —	
Decision	1831

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity	
[Audit, 758721690RR0001]	1832
Revocation of registration of a charity	
[Audit, 858293947RR0001]	1832
Revocation of registration of a charity	
[Audit, 894824051RR0001]	1833
Revocation of registration of charities	
[Voluntary, 100560044RR0001]	1833

Canadian International Trade Tribunal

File PR-2025-026 — Notice of inquiry	
Call centre training	1838
Inquiry NQ-2025-003 — Notice of	
commencement of inquiry	
Certain carbon or alloy steel wire	1838

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions	1840
Decisions	1841
* Notice to interested parties	1840
Notices of consultation	1841
Part 1 applications	1840

CUSMA Secretariat

Request for panel review	
Certain softwood lumber products from	
Canada	1841

Parks Canada Agency

Species at Risk Act	
Description of critical habitat of	
Chestnut-collared Longspur in	
Grasslands National Park of Canada	1843

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission granted (Aubé, Maxime)	1844
Permission granted (de Bellefeuille,	
Jean-Nicolas)	1844

COMMISSIONS — Continued

Public Service Commission — Continued

Public Service Employment Act — Continued	
Permission granted (Drouin Laurendeau,	
Eric)	1845
Permission granted (Fry, Isabelle)	1845
Permission granted (Kramer, David)	1845
Permission granted (Nolan, Brian)	1846
Permission granted (Pichette,	
Renée-Claude)	1846
Permission granted (Thiagarajah, Milany)	1847
Permission granted (Villeneuve, Peter)	1847

GOVERNMENT NOTICES

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Ministerial Condition No. 22269	1811
Ministerial Condition No. 22270	1814
Ministerial Condition No. 22274	1818
Waiver of information requirements for	
living organisms (subsection 106(9) of the	
Canadian Environmental Protection	
Act, 1999)	1821
Waiver of information requirements for	
substances (subsection 81(9) of the	
Canadian Environmental Protection	
Act, 1999)	1824
Species at Risk Act	
Description of Chestnut-collared Longspur	
critical habitat in the Longspur National	
Wildlife Area	1826
Description of Slender Mouse-ear-cress	
critical habitat in the Canadian Forces	
Base Suffield National Wildlife Area and	
Great Sandhills National Wildlife Area	1826
Description of Sprague's Pipit and Swift Fox	
critical habitat in the Longspur National	
Wildlife Area	1827

* This notice was previously published.

GOVERNMENT NOTICES — Continued

Innovation, Science and Economic Development Canada	
Radiocommunication Act	
Notice No. SPB-005-25 — Notice of 2026	
Auction of Residual Spectrum Licences	1828
Library and Archives Canada	
Department of Canadian Heritage Act	
Notice of repeal of copy service fees.....	1829

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the	
Canada Elections Act	
Return of a member elected at the	
August 18, 2025, by-election.....	1830
House of Commons	
* Filing applications for private bills (First	
Session, 45th Parliament)	1830

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DU GOUVERNEMENT

Bibliothèque et Archives Canada

Loi sur le ministère du Patrimoine canadien Avis d'abrogation des frais de service de reproduction.....	1829
---	------

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Condition ministérielle n° 22269.....	1811
Condition ministérielle n° 22270.....	1814
Condition ministérielle n° 22274.....	1818
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	1821
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	1824
Loi sur les espèces en péril Description de l'habitat essentiel de l'halimolobos mince dans la réserve nationale de faune de la Base des Forces canadiennes Suffield et la réserve nationale de faune de Great Sandhills.....	1826
Description de l'habitat essentiel du Pipit de Sprague et du renard véloce dans la réserve nationale de faune de Longspur...	1827
Description de l'habitat essentiel du Plectropane à ventre noir dans la réserve nationale de faune de Longspur...	1826

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Loi sur la radiocommunication Avis n° SPB-005-25 — Avis de la mise aux enchères des licences de spectre restantes en 2026.....	1828
---	------

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada

Loi sur les mesures spéciales d'importation Certains fils en acier au carbone et allié — Décision	1831
---	------

COMMISSIONS (suite)

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 100560044RR0001].....	1833
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 758721690RR0001].....	1832
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 858293947RR0001].....	1832
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 894824051RR0001].....	1833

Agence Parcs Canada

Loi sur les espèces en péril Description de l'habitat essentiel du Plectropane à ventre noir dans le parc national des Prairies du Canada	1843
--	------

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission accordée (Aubé, Maxime).....	1844
Permission accordée (de Bellefeuille, Jean-Nicolas)	1844
Permission accordée (Drouin Laurendeau, Eric)	1845
Permission accordée (Fry, Isabelle).....	1845
Permission accordée (Kramer, David).....	1845
Permission accordée (Nolan, Brian)	1846
Permission accordée (Pichette, Renée-Claude)	1846
Permission accordée (Thiagarajah, Milany)...	1847
Permission accordée (Villeneuve, Peter).....	1847

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

* Avis aux intéressés.....	1840
Avis de consultation	1841
Décisions	1841
Décisions administratives	1840
Demandes de la partie 1	1840

* Cet avis a déjà été publié.

COMMISSIONS (suite)

Secrétariat de l’ACEUM

Demande de révision par un groupe spécial Certains produits de bois d’œuvre résineux en provenance du Canada	1841
--	------

Tribunal canadien du commerce extérieur

Dossier PR-2025-026 — Avis d’enquête Formation pour les centres d’appels	1838
Enquête NQ-2025-003 — Avis d’ouverture d’enquête Certains fils en acier au carbone ou allié	1838

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi d’intérêt privé (Première session, 45 ^e législature)	1830
--	------

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada Rapport d’un député élu à l’élection partielle du 18 août 2025	1830
---	------

* Cet avis a déjà été publié.